大清光緒十一年

外埠售報處
北京前門外廊房頭條胡同申昌號又西口外路西集文閣書畫室○天津紫竹林舊廣東学子間暨沈竹君○牛莊魚市口大興豐胡同內正和昌信局張恭甫○烟慕敬巽書院○南京城內夫子廟前右首東牌樓申昌號內徐年慶○武昌糧道街德興雜貨店○漢口江漢關消署前申昌○九江詮昌祥全昌仁信局府州府全泰盛信局○安慶三步雨橋正街西首路北江友馥又小南門內羅春台○揚州灘子街協順料貨店巷匝隆報房又興隆巷北巷劉承恩○江西省城羅春臺乾昌全泰盛恆源詮昌祥森昌信局○蘇州闔門城內都亭橋河沿街銅錫店內黃星齋觀前察院塲西申昌號○保定全泰森信局

申報

第四千二百八十號

○杭州城中三元坊申昌○嘉興北門城內大街孩見橋南堍申昌○厦門卅六崎博閩書院○福州南臺復利洋行○甯波江北岸李姓記和泰信局○溫州府前街廣祥茂○廣東省城西關十八鋪中約申昌號又雙門底文選樓○又胡萬昌信局○四川重慶府胡萬昌信局又千厮門大街榮昌土號內炳記○湖南長沙府胡萬昌信局○清江閩萬昌信局其餘外埠皆由各信局及京報房代售

告白刊例
第一日每字取錢五文第二日至第七日按日每字取錢三文第八日起按日每字取錢二文半結算字數先以五十字之處爲率多則以十字遞加此啓凡於新聞及詩古文詞論說等交本館應刊轅門抄前者例不取分文惟原稿無論刊與不刊未能寄回

二月初一日

上海每日每張計錢十文外埠則以遠近酌加川資

西歷一千八百八十五年三月十七日禮拜二　今日另出附張不取分文

三十二號畫報出售

本齋印行畫報早蒙海內君子爭相購取物美而價廉洵有目共賞也茲又不惜重資求得時下大名家如任阜長任伯年沙山春實劬安諸公分繪人物花卉翎毛山川諸畫幅筆墨奇奧迥異凡庸從此次三十二號畫報爲始先將任君阜長所繪羅漢印就兩圖裝入畫報之首以後按號分送絕不間斷可裝冊頁可作畫譜而畫幅仍然九圖亦不減少末附淞隱漫錄圖說一則價洋照舊不加分文諸君子其亦先覩爲快乎此佈

申報館主人謹啓

再論漕糧停運事

吳下老農稿

洋行輪船包運漕糧以法使巴德諾脫一紙照會皆束手而不敢動事經兩旬尚未定議殊足令人驚詫昨閱滬上信息謂大憲擬將白粮改裝河運其餘漕米靜待妥商定奪近接漕憲來咨以現在桃汛將近如欲裝運須令各州縣趕緊選辦齊集寶應一帶駁載開行因江北河運早經預備若再濡滯恐致貽悞等因然則各大憲果有變通辦理之意但白粮爲數無多江浙兩省漕米全有一百餘萬倘洋行不敢承運英美兩國終無善法以與法廷商妥辦出則各州縣米石均已辦齊既難啓建倉廒而現在已經運到未經驗收者更屬難於安置即使旗昌太古怡和三行收儲棧房然當此春初時節雨暘倏變不必擱至黃梅已有霉爛朽敗之慮將來虧耗孰肯認賠故此事最難而亦最亟貴報前論京進倉儲甚苟不妨稍緩時日蔫末又謂不如改行河運今知上憲之意亦深以河運爲是不過慮河水淺涸船隻稀少姑將白糧試辦而已善河運本爲漕糧正道河水之來全賴山陝積雪及春融化順流而下故桃汛最大而河中向有混江龍之船往來疏通沙土隨之挾水出海迨道光季年梁中丞寶常創行海運裁撤鎮江水師混江龍漸至絕跡沙積河底歷久愈堅每値桃汛大時水掠河面而過其去爲遠可通運道者不及一月故現惟江北州縣漕粮尚可就近乘漲開運蘇浙之米斷不能再舍海而就河且又糧船自南至北及回空時往往水已涸竭船行濡滯船戶苦無資糧枯守過年輒拆船售假木以歸以是運漕之船年少一年額缺不補況今已越四十年更無漕船蹤影即如謂以沙衛各船入江渡泡以達於岡似可代漕船之用然河身淤塞汛雖大發水不久留運檣衛尾者探大而上止此一月期內竊恐船末過半而水已立竭此尤宜先濬河身而後可以興辦者曠日持久必非日前救急之策也故改用沙衛船與價雇民船均不可行如爲後來計則規復河運之說正不必於此時亟亟也貴報又著一論謂改徵折色最爲省便不特現在洋行商號縣官米行駁船辦手無一不在爲難之際得此簡捷之法可免一番紛擾即　國家經制章程行之二百數十年者亦可刪煩就簡豈能行之豈不大有裨益然無如漕糧一事自上而下賴此沾利者不止數萬人　聖人玉食萬方維正之供百職庶司或任筦權或供奔走或司收放正以見政體之所在豈必區區計糧價之貴賤如小民之謀升斗哉去年劉仲良中丞曾上斯議格而不行誠以一改折色則諸事隸廢各官可裁殊不成體統也顧目前內外懸望議論紛如迄無成見若再延宕受廚者無可申訴亦非辦理要公之所宜鄙人竊有一響焉去年承運議起有識者早逆知臨時法人阻撓不幸言之而中然爾時號商與糧道海運總辦商立條規亦早計及於此故合同中於保險一層指明兵險亦在其內蓋必洋商雌允而後可以此語載諸合同之內夫所謂兵險者即法國向我中國海口驗擾船隻貨物慮有阻撓也非謂載廿糧米之船在海面遇見法船與之打仗而被其轟毀損壞也既保兵險則運米出口之後幸而不遇法船安抵津門交納收倉此固包運者之利不幸而遇法船被其阻截盡奪米石以去此亦包運者之不利其於　國家無與也今法人一有阻撓之照會即已觀望徘徊停辦以待然則巴德諾脫而不施此惡毒之計則亦尚有何礙之爲難處設此二字於風險火險等項之內一概具保哉吾謂洋商最重字據通商信義四洲皆然設今日大憲執合同以爲憑吾知既保兵險必不能推諉不運或者尚須與法國爭曲直是非稍緩裝船改四月內運竣之限猶之可也洵如此言然則驗收上棧勿令解米者進退維谷是正辦又何爲而停辦以待也哉

上諭恭錄

○正月初八九日奉　上諭李用清奏總兵病故請卹一摺記名提督貴州古州鎮總兵署安義鎮總兵何世華於咸豐年間投效軍營轉戰廣西湖南湖北甘肅貴州等省迭著戰功茲因舊疾復發在任病故何世華着照例賜卹該部知道欽此同日奉　旨正黃旗漢軍副都統着烏拉布補授欽此同日奉　旨廂藍旗護軍統領着謙光補授謙光所署右翼前鋒統領着秀吉署理欽此○初十十一日奉　上諭上年恭逢　慈禧端佑康頤昭豫莊誠皇太后五旬萬壽業經覃敷闓澤迭次將中外大員老親年逾八十者優加賞賚茲據卞寶第奏湖南寶慶協副將馬德中之母周氏年逾八秩祿養承歡加恩着賞給御書扁額一面紫檀三鑲玉如意一柄小卷江紬袍褂料二件小卷八絲緞袍緞料二件用示錫類推恩至意欽此

本館接奉電音

○昨得京友來電內有正月二十九日　諭旨一道謹敬譯登○正月二十九日奉　旨江甯織造仍着存貴接管欽此

貸銀近聞

○外洋新聞紙言前者中國與英國家商借英金一百五十萬磅現已議定分作五年拔還每年還銀三十萬磅定於西歷一千八百九十年十一月爲還銀第一期怡和洋行已付出銀二十萬兩作爲英國家名下其餘則須俟中法之事了結之後再行付給云

國債跌價

○俄人陳兵於阿富汗地方英屬地界英人行文令俄人撤兵此俱列報茲悉英國人民因此頗有戒心恐不免易玉帛爲干戈故英國國債之價四日之內照原價已跌至九十六八七五爲止矣

外洋消息

○外洋新聞紙言法國駐順化之辦理大臣李梅現已派員四人踏勘越南境內地方以便定爲法國租界又言中國欽差李丹崖許竹賓兩星使於去臘初九日同赴奧國蓋李星使因任滿告辭許星使則親往呈遞國書有前在上海製造局之德人金楷理相陪偕往又云法國兵部衙門刻下事務繁多較往時不啻倍蓰聞法兵部擬派元帥蓋里發前赴東京迅速辦理越事但向不欲傳播消息聞蓋里發之意以爲此事必須至北京方可商辦而法國某新聞紙則謂蓋里發啓行當帶新兵五萬來華按現在法兵之在東京臺灣及中國海面者約計已有四萬人今該報云

云則法兵之東來者計九萬人恐亦故爲大言虛聲恫喝之故智耳

宣光續述

◯宣光軍信前已據文匯報所載法國官場消息錄入報中茲接香港來信知港中得有東京郵筒謂攻圍宣光之華兵於正月十八日爲法國援兵擊退宣光之圍遂解是役也法人死傷者二百八十五名其中有十七人皆係兵官然則雖幸解圍而法人受創不小矣

創設火車

◯客有來自香海者述稱英國朝廷擬在港中建一火輪車路直達太平山之巔西商獲利聞之以爲奇貨可居也具禀當軸願輪鷹蚨二千頭求准歸伊獨建想從此鳥道蠶叢飛行絲迹往來商賈可無歌泥滑滑路難行之詩也

西信照譯

◯某西人於上月念四日發來信云現在中法並無動靜而甯城內謠言甚多鎮海城中百姓已遷避一空聞俱移入山內鎮海口外有法船兩艘停泊前一日又來一法船以食物等接濟此一船旋仍開回現在中國兵船每夜飭小艇出口外巡閱恐法人又用水雷船潛入也有一德國商船駛到亦未進口暫在口外寄椗日後或開往別埠又一日有一釣船滿裝煤斤爲法人擄去云

京師郵信

◯都中傳得岑彥卿宮保被法人圍於高平幸劉淵亭軍門激厲將士苦戰數日敵勢得以稍殺而重圍遂解

英將死事情形

◯英將戈登在埃及死事早經錄報茲閱印度報知戈登之死實爲內[illegible]及之官而爲戈登素所信任同守夾東城詎該兩人已早與亂酋黨通是日亂黨攻擾某地與夾東相去不遠戈登調兵往禦城中兵少該二人忽然開城導亂黨入舉刀亂砍而於戈登公署更爲猖獗戈登率兵巷戰以致受傷甚重越十日而隕命亂黨則肆無忌憚恣行屠戮其所素識者則舍而勿殺焉刻下戈登之屍尙無着落未識係戈登親兵所匿抑係被亂黨劫去均未可知英國各處聞此信息皆大爲憤懣咸擬大發兵往助戡亂新金山亦願出兵八百人以相助云

記楊軍門事

◯楊軍門玉科有陣亡之說噩耗遙傳聞者同深惋惜近聞軍門親友之作客海上者爲人言軍門陣亡事甚詳蓋軍門於去冬帶兵四營在廣西邊界扼要駐紮其時餉項異常支絀所部兵勇積欠三月口粮粮臺無以應也軍門不得已解囊助餉權救一時之急迨今年春餉仍不至軍士皆譁幾成變故軍門竭力撫定未幾官軍退守諒山法兵於正月初十日直逼廣西邊界軍門麾下之兵以欠餉故皆無門志軍門以爲國宣力義不容辭乃召諸將弁慷慨誓師出隊迎敵親與某副將策馬當先以作士氣另派二參將在後押隊將逼法軍忽有槍彈飛中軍門之胸立時墜馬軍門自顧萬無生理遂拔劍自刎某副將急舁其屍而回軍士見主帥已亡紛紛奔潰押隊之二參將不能禁也廣西撫憲潘琴帥聞警另派馮子材軍門帶兵前往而法人則已回諒山或謂軍門所受鎗彈非法軍所放豈軍士有不滿於軍門故放暗鎗以害之耶軍門有簉室寄居滬瀆自得噩音已穿素服軍門有靈能無惻然丈夫生不能滅賊死亦當殺賊以報國風霾月晦時其尙能躍馬橫戈梟渠于之首而歸獻闕下也耶

闍黎小刼

◯前接寗波信稱法人刧掠普陀山和尙爲兵業已錄入報中茲聞滬上傳言法人所擄和尙竟有千餘名之多按普陀落咖諸山禪房星錯佛殿雲連每屆春天大開香市一自虎狼逼處魍魅窺人遂使膜拜無從香烟頓少乃復強佛弟子以執戟借梵王宮以屯兵則槍炮隊中不免蔬筍氣而菩薩座下竟無獅子吼矣

粵東募勇

◯諒山退守後粵西撫潘琴帥疊次飛電告急於粵東張香帥得信即與各大憲會商擬招勇五營馳往粵西以補傷亡之數當諭鄭軍門在東較場設廠開招數日以來應募者寥寥香帥恐緩不濟急復委幹員往各州縣招募以期迅速成軍其餉項則由關庫下支應云

商船違禁

◯廣東各大憲因海氛不靖特飭各炮臺嚴密防守而虎門炮臺曉夜伺察更無懈怠無論何項船隻夜間均不得駛過前日有某商船亟欲出口天色未明輒行解纜當被營官拿獲方軍門念其無知從輕笞責即行釋放矣

鷺嶼紀聞

◯近日厦門米價陡漲每百斤至加銀三錢一二分之多厦防分府恐釀事端出示禁止價始漸平各米行亦電致南洋諸埠迅速運米前來以資接濟近日得忌利士等輪舟運到米石已有一萬有奇商民遂不致如從前之居爲奇貨矣◯楊厚菴宮保已於元宵節後安抵赤嵌城日內當赴臺北督師滅茲醜類矣◯孫師竹觀察欽昂以病乞免大憲檄委延建邵道奎樂峯觀察峻調署斯缺刻憲駕已到省垣日內即可履任孫觀察遂租賃民房爲公館先將官眷選出以待交卸水師提標五營弁勇製辦德政牌傘公送道績本地紳商亦公送匾額及萬民傘德政牌十數事以誌去思甘棠餘蔭觀察有焉◯程從周軍門所部選鋒營勇均已駐札泉州目下乾軍亦已到泉聽候調遣闔軍門擬命駕來厦向彭軍門面商機宜先已派員到厦矣◯厦門舉辦鄉團及捐抽厘金洋藥加稅各情刻下均已議妥惟茶厘一項各商梗議尙未樂從洋貨疋頭亦未依允所望諸商誼重梓鄉情殷敵愾不吝慷慨輸捐效漢時卜式故事也

南菁書院正月十八日甄別經學題

◯釋周易大象以例　釋尙書又曰例　釋詩終且例　鄉與賢能論　答林碩論難述　辨顧祭酒左氏引經不及儀禮說　論秦文恭五禮通攷各門優劣　讀阮文達性命古訓

廿二日發案超等十二名　金谷園　張錫恭　華世芳　陶承潞　耿葆清　李兆慶　趙聖傳　汪鳳瀛　畢光祖　劉富曾　沙從心　吳鼇嘉

特等十六名　王虎卿　顧錫祥　錢承煦　唐文治　陳玉樹　曹輔臣　陳瀏　章際治　李安　楊模　姚錫光　徐乃枏　張樹蓂　曹元弼　雷補同　周召齊

壹等三十二名　陳慶年　王尤　顧保嚀　楊世沅　崔朝慶　唐錫晉　顧錫中　沈文瀚　馬爲瓊　張之純　周維楨　劉翰　馮銘　朱映奎　孫祖烈　周熙元　柳預生　陳彧霖　陳汝恭　李鍾鈺　袁康　潘彭齡　孫泰圻　凌紹濂　李經瑩　劉宗淇　左溥　邢世章　孫廉清　顧安泰　錢榮國　薛嘉檻

南菁書院正月二十日甄別古學題

◯公慙卿卿慙長賦以慶基既啓有蔚穎濱爲韻　江南春賦不限韻　問歷代史書所載接濟軍餉事何策可從　周孝侯論　聞官軍收復越南七古用少陵洗兵馬韻　臺海捷報七古用右丞老將行韻　焦山周鼎歌七古用昌黎石鼓歌韻　登君山瞰大江七古用東坡游金山寺韻　東林點將錄題尾近體不拘首數不限韻

念三日發案超等十六名　楊模　李安　陳瀏　孫祖烈　顧錫祥　畢光祖　沈文瀚　吳鼇嘉　王虎卿　姚錫光　唐文治　王尤　韓泰東　唐錫晉　華世芳　李鍾珏

特等二十六名　李兆慶　周召齊　劉奉璋　雷補同　孫廉清　顧安泰　耿葆清　曹元弼　凌紹濂　程源清　章際治　顧錫中　趙聖傳　姚啓寅　姚彭年　陳國霖　沙從心　汪鳳瀛　徐乃枏　張樹蓂　孫錦標　張錫恭　殷儁　左溥　蔣瀠　徐麟翔

一等三十二名　楊世沅　查蘭　陳塑吉　戚金奎　馬爲瑄　張之純　陳慶年　范循讓　王志銘　柳預生　金谷園　錢承煦　朱映奎　邢世章　張盛傳　朱綠藻　鄒之幹　蔡承禧　馮銘　陳汝恭　陳炳英　李逢辰　劉富曾　曹輔臣　顧保嚀　劉宗淇　陳炳林　崔朝慶　周維楨　朱爾楷　朱維城　劉翰

解犯續述

○前報嘉善縣押解張涇匪案內盜犯兩名赴郡一節茲聞該兩犯曾經嘉善縣訊問據一盜供稱姓瞿名岦元巢湖人詰其卡中司事何人所殺該犯抵死不招又詰搶刦後甫越半月何故復至西門炮船聲言拿哨官咨稱因搶刦時被該炮船勇砍斃我兄我嫂志在復仇糾合大小船十二艘不料哨官乘間逸去我嫂亦有武藝尚待尋覓適被城內團勇聞信追來祗得退去我早知日後終難漏網然不料破案如此之速等語尚有一盜亦已供認不諱此嘉善縣獲盜時訊供之大略也解郡以後向未研訊至去冬所獲三盜一係章練塘人向爲水巢行夥失業後在金澤入盜黨撐駛船隻後至泖涇逃回練塘被打鳥船訪悉請作眼線故獲案後仍經打鳥船保出其在張涇匯護卡之炮船自遇盜後即改泊嘉善西門外矣

羊城途說

○前有一人不投名刺直入督轅求見自稱係稔山眲黨第五名張制軍大怒飭拿交地方官嚴刑訊鞫該匪直認作法人內應并稱前由營弋獲之黃金安實係黨中酋首遂於正月二十日押赴市曹正法矣噫我　國家澤沛恩覃久已蜎蠕感戴而該匪猶不知順逆不識尊親自外生成反輸情於虎狼之強敵是眞狗彘不食其餘者矣自經此次嚴刑庶凡屬漢奸稍知儆懼乎○正月二十二日午刻有匪黨數人蜂擁至西關蓬萊橋附近升昌典舖詭言贖物一擁入內廳露刃操戈禁人聲喊東搜西括勷去銀數百兩槍傷人各夥件見勢不佳急升屋鳴鑼四處報警當經隣右及巡街勇併力擒拿獲住一匪餘皆棄銀道旁紛紛奔散衆人不捨追至十二甫三界廟前又獲一人一并送官審辦噫化日光天之下四通八達之區而匪類敢結黨橫行肆無忌憚有緝捕之責者其將何以爲情耶

軍火傷人

○杭垣火藥局從前設在福緣巷內取其地曠人稀易防火患也庚午冬季突於藥臼中致火一聲巨震屋宇蕩然所有舂藥工人十餘名盡皆血肉橫飛肢體焦爛嗣後尋得東園內隙地俗名小雲樓者另建新局是處四無居鄰足避風火十餘年來安之若堵不期去歲又以藥房失愼屋舍被焚傷及數命大憲鑒及前車益加謹愼乃將局遷設城東之潮鳴寺內地旣合宜慮尤加密凡屬引火之物概不準帶入藥房詎新正廿五日上午陡聞巨砲一聲天驚石破一霎間黑烟蔽空瓦石飛舞時藥房中僅有兩工人對坐碾藥均已爛額焦頭腸流骨出矣幸製成之藥皆裝桶送至水星閣空樓中收藏局中不準存積否則禍更不堪設想矣

火警彙誌

○九江來信云上月二十四晚狂飈大作江濤翻岸屋宇震撼有聲至三鼓後忽聞江北小池口失愼羣起遠眺果見火光熊熊照耀江水祝融之虐得飛廉而益肆約閱二點鐘時樓房瓦屋燬十幢頓成一片焦土次日探悉係某豆腐店半夜開作灶門火熾飛入茅柴堆以致火起風勢又狂不能撲滅被災各家均從夢中驚起逃命衣物等件都歸一炬嗚呼慘矣○揚州來信云二十七夜三鼓瓊花觀東首芍藥巷內胡姓草屋火起烈焰飛騰不可嚮邇霎時延燒瓦屋草房十二家直至天明水龍陸續齊集始得撲滅聞有六合人王某鐵居於此家頗小康匪徒早已垂涎於是夜乘間縱火冀於百忙中趁火搶刦王某當火起時亦慮匪徒搶火遂緊閉大門第雇人登屋瀉水幸得保全無恙而比戶之受殃者已屬不少聞邑尊已飭役查拿縱火之人矣又二十八夜二更新城丁家灣井廳後某姓家失愼人聲犬吠嘈雜終宵直至三鼓後會逢微雨始熄至起火之由及延燒幾戶俟探明再述又廿七午前東關街疏理道北巷內鄭宅因午炊不愼焚去廚房半間迨水龍聞警來時業已救熄矣

訛傳兵潰

○上月廿八日嘉興郡城紛紛謠傳謂乍浦防兵業已潰散營官不能禁止並有武弁三人爲亂兵所戕云云市虎杯蛇播揚殆偏及後經本館訪事人詳加查察知爲訛言由是人心始安

揚州官場瑣述

○上月十九開印各官商均至運轅稟賀○同日新任東台縣黃大令承暄到揚次日稟辭赴任有念五日接印之說○山陽縣郝大令炳綸到揚隨即赴省○新委餘西場吳葆誠鹺尹賜眞○亦於十九日抵揚聞擇於念八日接篆視事○二十日江西項都戎世雄管解江西餉銀到揚隨即兌交運庫○程尙齋都轉於念六日申刻回轅○吳柏莊觀察由清江黃納農觀察由湖北均於念六日到揚聞黃觀察約作旬日勾留仍回鄂省差次○念五運轅牌示泰屬新興場沈純伯鹺尹繼祖飭回本任○徐州鎭董鎭軍鳳高新任海州賈刺史致愼新委儀棧提調丁太守葆元均到揚

朝鮮人上總理書

○全羅道南原府儒生李興宇謹齋沐上書于總理大人閣下伏以敝邦僻在海隅壤地褊少禮樂文物冠於列國侔擬中華者五百年于玆矣不幸壬午軍卒之變忽出于倉卒之際君臣上下驚惶罔措大逆不討王章墮地而國讐未報私怨尤切何幸明天照臨下土大人閣下奉　命東渡爰整師旅凶魁授首奉迎坤毋倫綱復振使三千里江山知有君臣之大義而奠敝邦於磐泰之安此莫非　皇朝再造之恩環東土億萬臣庶莫不手舞足蹈欣欣然如草木之遇陽春蹌蹌然如魚龍之得雲雨而欲報其德河海猶淺矣今又奸臣竊權倭酋猖獗無故動兵犯闕蹂躪爲急存亡迫在呼吸當此板蕩之時含生之流孰無捐軀報國之義哉生以忠貞之裔雖無孫吳之略平生所服者忠孝而已滿腔赤血無地所瀉謀與同志倡舉義旅圖赴君父之急矣大人閣下一麾天兵誅討亂逆歌哭復整然夫倭者天壤閑妖氛人倫上蠹賊橫行天下誑誘好利之愚民以自濟其淫巧之私計稱以交隣畢竟則符同奸臣逼人君上殺人忠良以萬國公法言之不可不舉兵討滅故姑留此零星之義旅尚不撤歸伏俟朝家處分矣竊伏聞時論則征伐之議少講和之議多朝廷之上皆無忠義之人而然哉區區褊邦環海自守不知兵革之致也將卒之委靡惰怠固不足言而大人閣下以伊呂之才有周召之望奉　天命助東藩則何可準聽無稽之議哉噫彼倭酋之悍毒情蹤援古證今天下萬國之所不容貸者也豈可赦其罪而反爲講和也耶彼酋之奸計恢存于和之外我人之志慮常陷於和之中今日更和之中安知無前日之奸計乎今年不犯越而自退早晚恐不免有一場変兵此非賦詩所能退長嘯所能却必也大鑒一陣殲厥醜類然後蒼生可以息肩宗社可以奠安伏願閣下明告我君上議與我廷臣亟定伐倭之計則顧此義旅雖是江南白丁皆知忠君死長之人必以仁義爲干櫓忠信爲甲冑而請爲先驅衝突倭陣決一死而復國家之讐伏惟大人閣下不以人微而廢其言不以言淺而廢其義千慮一得或有取焉忠憤所激謹冒昧以陳

光緒十年十一月日

妾婢同逃

○臨省元宵例有迎燈之舉城內大關帝廟某姓家有一妾一婢在門前看燈忽然不見妾年三十許婢僅十餘齡某姓疑被匪徒拐逃當報地方官從嚴蹤緝矣

瀛海紀聞

○太古洋行之牛莊輪船於昨日下午五點鐘時由天津回滬據船上人稱該船于十八日由滬開行至二十一日下午抵大沽口見有一船名利舵係由香港抵津者其時大沽水祇有九尺八寸輪船不能進口至二十三日下午怡和洋行之高陞輪船亦到其餘數船晚聞陸續而來同泊口外至二十七日牛莊船始進口即于是日下午駛出口外動輪回滬途間遇順和豐順海晏重慶武昌高陞等船銜尾駛進又言牛莊船在途中曾見法兵艦一艘在佘山洋面遊弋並未上船檢查惟聞豐順出口時該法船兵官上船索閱關單見無米糧故未開艙搜檢惟

至大副房間查看一周而去

碰船錄聞 ○昨日本埠西人傳言怡和洋行之新南陞輪船與大沽輪船在海面相碰新南陞之錨撞於大沽船上大沽艙內有水三尺許又云高陞輪船與武昌輪船亦有相碰情事惟損傷尚不甚重傳言如此姑錄之以俟續聞

滬北瑣事 ○前日下午有鄉人某甲手持雨傘經過白大橋被一酒醉西人將傘搶去某甲鳴捕往拘西人即掣小刀亂戳華捕不敢上前復邀兩西捕帮同拘獲捕頭即將西人管押候解該管領事訊辦○前晚有粵人某甲赴虹口捕房訴稱因與某乙爭論致被用刀劃傷頭顱鮮血淋漓捕頭即飭廣東包探唐春山往外虹口查拿適乙他往遂邀乙母同赴捕房唐稱甲乙二人實係因賭啓釁其頭乃用鐵棒擊傷捕頭以兩造均有不合著赴英公堂控告○江海北關前有三枝桅英兵船一艘昨午前駛出吳淞口外聞係往三夾水演砲或云駛往甯波未知孰是○數日前虹口捕房送染病之某甲至同仁醫院昨早因病身死即報捕房轉飭地保報堂收殮因到院時已不能言語故無從知其籍貫姓名也○昨有碼頭船一艘裝載短竹駛入虹橋港內適潮流迅急撞於碼頭遂即傾覆所幸舟子經隣船救起未占滅頂之凶也

新充團兵 ○寓滬西商團練兵按時操演固已習見習聞茲又有西商之新充團練者約有三十餘人昨在老巡捕房空場聚集由麥總巡捕頭爲教習以期嫻熟云

爭產停屍 ○李阿榮向住本城運糧河濱以賣花爲業珠蘭茉莉帶露摘來綴以銅絲盛以筠筐每過紅樓紫陌艷妝人必捲簾爭購雖屬賤工亦韻事也上月二十六日因瘋斃命竄有遺金家無式穀親族議立其弟愼餘之子爲嗣榮妻潘氏不允强撫內姪爲螟蛉數易晨昏相持不下愼餘遂具詞控諸縣署莫邑尊略詰緣由諭謂爾等因奪家貲以致停尸不殮撫心自問安乎不安着即先行收殮然後將榮所遺家產文濟開明細帳呈案再核

木匠捉姦 ○陳婦寄居本城北張家弄小姑居處未慣無郎遂與木工某甲有染携手並肩儼同伉儷固不必如買臣妻之悔嫁張木匠也日前婦因事與甲反目鶼鶼比翼頓爾分開又與甲之同業友某乙相染換巢鸞鳳好合無尤往日恩情一旦付之流水甲忿極於前晚二鼓後手持利刃破扉而入欲得乙而甘心焉乙知勢不敵從窗中躍出赤條條跳窗而遁至某姓隣居暫避兇鋒斯時身無寸縷無可見人隣人見不雅觀借給破棉袍一襲令其裸體回家甲知乙已逃忿無可洩亦即垂頭喪氣而歸

公廨停訊 ○英會審員黃芝生太守昨因別有要公飭差知照捕房停解一日公事統於今日解後發落

烟妓吞烟 ○英租界五福弄中某花烟館之某妓於昨午吞烟覓死及鴇母知覺延醫救治則已氣絕體冰不知其有何冤孽而出此短見也

簽字易人 ○英會審公廨凡遇簽差協提之件向由德總領事署施繙譯蓋印簽字茲因施繙譯有事他出如遇簽字之件改歸奧領事署辦理矣

招認屍身 ○同仁輔元堂來信云正月二十八日據二十七保十圖保正蔣順報新閘橋東有垃圾船一隻內有男屍一口年約三十外歲身穿藍布短衫褲棉襖長衫夾襖作裙俱是藍布白布袴帶毡帽一頂雙梁鞋藥方兩紙破蓆破被絮各條當經本堂殮埋義塚如有親屬來堂認領可也

助賑代禱保病卽痊 ○今有浙江省嘉興縣屬養心書屋主人爲妻陳氏得病服藥無效先行敬助山東春賑捐洋五十元親到敝會館關聖神前叩求古廟祈保陳氏病痊再行續助賑捐洋一百五十元囑善昌具稟紳前代求竊思紳明鑒察立願誠心救災定能仰邀神佑轉禍爲福另備竈君疏文囑帶回再向竈前叩求司命一家主宰善昌今代具疏文因助賑救災保陳氏病痊謹此叩求竈神仰體福善禍淫之德俯察拯災瘵疾之誠將奮勵下忱轉達天曹俾得陳氏卻病延年以彰善報

上海北市籌賑公所施少欽謹具正月念三日

厦門匯來振銀 ○謹啓者今有福建省厦門葉清濤大善士敬助山東春賑九八規銀一百五十兩函託上海南市福裕南寶號今承照數匯到因清單須俟日排印來友囑先行登報聲明以慰葉君垂念

上海北市籌賑公所施少欽謹啓正月念三日

浙省撫轅抄 ○正月二十四日富陽縣歐景芬稟知奉藩司飭知赴任稟安叩謝候補縣巢鳳儀稟知厘捐局委解匯兌西塘厘局差叩謝○二十五日候補同知莊濟泰稟見辭赴上海金陵公幹差候補府經歷王嘉衡交卸嚴州府經歷回省稟到叩見

兩賢濟夫

粵東翻攤花會白鴿標闈姓皆賭也而闈姓爲奧門葡萄牙所開歲收賭費數十萬尤爲中國漏卮官吏知其然也奏准仍令民間開設以收回奧夷利權雖曰權宜無傷政體乃地方棍徒紛紛上稟欲援此例開各項賭博之禁長盜風起爭端是誠大不可也張香濤制軍以餉源將涸欲姑從權行之批司飭府核議廣州府蕭杞山太守毅然以爲不可稟一再上制軍虛懷若谷竟聽其言而止粵民歡聲雷動載道口碑茲錄其原稟於左固以見太守之守正不阿亦愈信制軍之從諫如流矣同寅協恭時艱共濟人人若此行見內事治而外侮平何患法夷之鴟張猖獗哉○敬稟者竊昨因職員衞國華等呈請設局緝賭將罰款繳充海防經費並逕用知府說敬懇共稟單改票承自認一款於安津亦在數十萬九各卽予行飭府議覆當將核議大概情形先行稟陳憲鑒在案惟此事關係甚鉅蹈躊再四尙有前稟未盡之意誠積於中而不能自已者謹再爲憲台詳晰陳之伏查衞國華等所議各節乃爲海防既緊需餉浩繁方籌開源之方以濟時艱之急且不曰開禁而曰緝賭不曰抽捐而曰議罰撰其用意具其苦心在列憲保障南天受任於倥傯之秋持籌於空匱之後猶且經營交趾援濟臺閩血氣之倫咸懷感奮卑府托庇宇下身任地方凡有裕餉之謀可助籌款之用必當竭誠仰贊就令推行稍有不便但能有裨國計無害民生卽任謗任怨亦不肯辭若必欲拘泥常經以博虛譽卑職所萬不敢出此也特是粵東賭博之盛向來甲於他省番攤賭館到處開設常爭鬥毆啟事其被誘入局者贏則任意揮霍輸則蕩產傾家大抵同歸於盡白鴿票賭有總廠分廠之別猜買者自一二條至千百萬條不等罄括貲財尤無底止四民皆趨之若鶩日積月累贏少輸多其花會一項每日開設兩次非在窮鄉僻巷設立賭廠卽用船艇灣泊飄忽無常而又遠游手好閒及窮苦無賴婦人分投收帶因其本少利多婦女幼稚無不被誘甚至典盡衣飾攤錢之術一遭姑嫜丈夫詰責輕生自盡者尤夥此三賭者爲禍最烈其餘山票田票等項雖不如是之甚然闈姓受害名異而實無不同也茲如衞國華等所呈利弊亦顯然易見而爲之說者約有數端一謂此次以緝賭爲名較實在開禁者似屬有間不知識詞之後予以自新無開禁之名而有開禁之實民雖至愚必不可欺且使外人開之以爲中國餉絀捐及賭規堂堂大朝徒貽訕笑一謂闈姓同垂厲禁現在闈姓既可議抽別項賭博何獨不可弛禁不知闈姓三年兩考尙不如番攤花會白鴿票等項之無一日間斷且闈姓之利流出外洋設法杜之猶可說也賭在內地而亦復導之不可言也一謂各項賭博雖經嚴禁而開設如舊與其奉行故事不如竟收賭規不知禁未弛則爲私賭一經被人控告或由官長訪拿尙能稍知斂戢如并此禁去之而收其費則爲官賭矣姑無論流弊所至此名豈可居哉一謂文武衙門收受賭規者爲數不少與其徒飽私囊不如籍充公用現稱不宜開禁難保非圖收陋規者故倡其說以圖阻撓似矣然眞僞虛實斷難混淆素性硜硜是否實爲若輩出頭從中漁利固屬難逃憲鑒縱使若輩果有得規庇賭情事三尺具在儘可從嚴撤參拿辦豈開禁無規可收而不開禁卽准公然收取耶且查同治十二年及光緒二年間兩次奏請加重賭博罪名開設番攤向止枷杖者已改爲但經放頭抽頭卽擬以滿流矣開設花會白鴿票等項爲首向止發邊遠充軍者已改爲極邊煙瘴矣夥開糾人之犯向止流三千里者已改爲邊遠充軍矣此次如准設立緝賭公所將賭博人犯議罰免與重大罪名非特不遑之徒肆無忌憚卽從前定例亦將悉數變更揆諸政體殊多窒礙如果僅准開禁不改例文是又不免事涉兩歧耳

總之賭博不已無有不輸屢輸不已無有不貧飢寒交侵流爲盜賊自來廣東盛風之熾實賭風之盛有以釀之今若以緝賭爲經決之使潰竊恐習然不靖之氣積發左閩外侮一至內亂卽乘此實有斷斷不可行者也況粵省素稱富庶人篤忠義毁家紓難諒不乏人生財有大道當無須藉罰賭集資爲飲鴆止渴之計上憲集思廣益詢及芻蕘體察情形用敢據忱以獻若覓委曲遷就辜負下問致貽地方之憂內疚神明罪何可贖伏乞憲台察核據情轉稟激切之忱倘希原宥

乙 七〇一

勝寶女金丹〇靈神補腎丸〇蘄蛇搜風酒

此丹壞補衝帶任三脉專治婦女血氣虛弱身體黃瘦潮熱骨蒸咳嗽痰血頭暈眼花腰腹疼痛骨肉酸麻四肢無力心悸膈脹多思怒鬱自汗盜汗髮黃脫落赤白帶下崩淋枯閉漏小產久不孕育胎前產後諸虛百損以及老婦衰弱虛寒不育一切不足之症應效如神誠婦科之聖藥也宜早晚服四錢每兩洋二角〇靈神補腎丸人之所主者心心之所主者血凡思慮過度勞心耗血以致神不內守數遇事多忘驚悸之證所由生也宜養血調脾則心氣自足而神自安何致驚悸健忘之有此丸治心氣不足過思傷脾恍惚健忘精神短少驚悸怔忡嗜臥倦言夜寐不安無病服之益心強志固腎培元令人聰明善記百病能除每次一丸臨臥口嚼化滚水送下每盒十丸洋一元〇蘄蛇搜風酒此酒有驅風逐邪舒筋活絡除痰去濕滋陰助陽之功妙在補而不燥溫而不烈時常可飲能治下元虛損陽事久衰命門火少邪氣宣擾以致脾經虛弱風濕寒痰作病身體沉倦手足麻木不仁面黃浮腫腰重無力過身骨節痠痛四肢厥冷喜煖畏寒凡風濕寒痰等無論新舊藥到病除如不經驗不敢公諸海外此方以鹿茸虎骨蘄蛇爲君佐以枸杞杜仲當歸使以驅風除痰滲濕等藥故能補氣血逐風邪調和五臟健强陰陽有生生不已之功誠搜風培元之妙用也每瓶念兩洋一元小五角

廣東接元堂何均年監製上海英巡捕房對門

乙 三二

大觀茶園

二月初一日演

遇龍封官 定中原 武當山 胭脂虎 取金陵 伍家坡 龍鳳配 堅兒樓 金榜樂

二月初一夜演

采石磯 二進宮 黃金台 雙冠誥 三上吊 昊天關 端午門

詠霓茶園

二月初一日演

遇龍封官 鍘包勉 胭脂褶 青紗帳 定軍山 落花園 玉玲瓏 艷陽樓 晉陽宮 金花洞

二月初一夜演

慶陽圖 滾釘板 九更天 闊家悶 借聖威 打樓挑 探母 回令 草橋關 落馬湖 園房樂

新開丹桂茶園

二月初一日演

富貴長春 高平關 南天門 二龍山 過新年 羣英會 祭塔 李陵碑 思凡 貪歡報

二月初一夜演

美亘川 定軍山 五福堂 牧虎關 賣胭脂 艷陽樓 余塘關 雙 沙 河 金榜樂

天仙茶園

二月初一日演

大賜福 渭水河 上壽 打金枝 送親演禮 富貴圖 蟠桃會 學堂 胭脂褶

二月初一夜演

九龍山 生死板 遊湖船 頂磚 二十五六七八本德政方 羅四虎 鎖五龍

禮拜二拍賣

啟者准于初一日兩點鐘在實順棧拍賣八四XX鳥布八四A紅綠獅布等貨此佈

麥葛林行啟 丙 一八一

禮拜二拍賣

啟者本行於禮拜二卽二月初一日十點鐘在本棧內拍賣象牌呢紅藍綠獅紅英紅羊原布藍英沖花旗市布頭號日牌洋標紅綠獅漂布虎牌羽綾虎圈嗶嘰等貨如各寶號欲拍者屆時請至可也此佈

正月廿九日 錦名洋行啟 丙 一八一

禮拜二拍賣

茲於二月初一日準十點鐘拍賣各式自鳴鐘箱有損傷及煤黎絨衫火酒樓上白漆漿粉糸條頭大英皂大小洋面巾鐵義縫等餘貨不計各貨號欲拍者請至本棧面拍可也此佈

茂生洋行啟 乙 一八八

禮拜二拍賣

准于禮拜二十點半鐘在本行內拍賣檯椅床廚書畫大號彈子檯一隻全副雪茄烟火腿鹹肉鷄司牛奶刀叉香水香粉肥皂各色洋酒等什物不計

隆茂行啟 丙 三六

禮拜二拍賣

啟者准于初一日兩點半鐘在信和棧拍賣雙工色呢色嘰尺六小美人尺九尺三新跑鹿元絨等貨此佈

麥葛林行啟 丙

禮拜三拍賣

准于初二日十一點鐘在本行拍賣新到哈白克上等漆其色上白二白黃綠藍等燥漆脫餅攤凡力水翡翠玉圈烟咬口另物不計欲買者至期面拍此佈

永發洋行啟 丙 一八一

禮拜三拍賣

啟者本行於初二日十點半鐘拍賣雙鳳色呢雙鳳洋房八馬熊牌等各色羽毛馬頭紅嗶嘰二六紅茶瓶標六磅紅孔雀與七磅紅茶瓶輕布八磅四黑孔雀與黑茶瓶XX布十磅藍茶瓶市布猪牌與藍孔雀粗布藍茶瓶細斜單八頭市漂官牌洋紅布再小漬破藍龍五福市布花旗老獅鬼頭粗布等八十餘件屆期新早臨是務先此布聞

怡和洋行告白 丙 一八八

禮拜四拍賣

啟者禮拜四卽二月初三日十點半鐘拍賣路燈船牌羽毛船牌羽綾九老圖花羽綾八鎗小呢六磅雙八假飛鳥藍三元七磅藍八鎗藍四美藍三元八磅四洋房雙人假飛鳥彩四美五子登科紅三元紅四美彩八鎗紅魚龍藍三元藍四美藍八鎗藍馬頭綠馬頭銀洋錢銀飛獅藍雙鳳原布九磅銀洋錢九磅十二紅八鎗銀洋錢十磅紅四美紅三元藍八鎗十磅十二彩八鎗十一磅彩八三元巾布六十四線藍雙路燈洋房毛光漂布七十二線紅雙路燈紅金星毛光市漂布八磅孔雀松鼠細斜文十二磅松鼠八鎗市布十五磅八頭粗布十四磅飛龍八鎗十四磅十二魚龍十五磅跑鹿斜文七磅藍三元藍八鎗彩八鎗紅三元XX眞飛鳥八磅XX眞飛鳥金三元挺市洋標等貨特此佈聞

元芳行啟 丙 一八八

輪船往長崎

茲者有火輪船一隻准于初二日開往長崎凡貨客欲附裝貨物者請來本帳房面訂是荷此佈

[illegible]件行啟 乙 一八〇

壽世青囊

蟾丸一道用藥既分眞僞見功亦有靈純本堂知其所關甚大精選家傳及考驗官方虔誠煉合務求濟人非圖射利由道光年創始在粵馳名已久凡購服者無不神效〇培育丸治陽衰體弱色傷之嗣元陽不舉舉而不堅堅而易洩夢遺嗽咳歷試歷驗〇養榮丸治榮血衰夢悸體倦肌瘦色枯氣短精竭服之鬚髮不白牙齒堅固潤顏壯陽效如影響〇寧坤丸治婦女閉經經來或前或後或多或少赤白帶下子宮寒冷久不受孕以及面黃肌瘦此丸倍用參茸不補不燥胎前產後應效如神〇鹿茸未鹿性純陽能通督脈凡勞傷等症皆可統治〇心腹氣痛丸氣痛一症有氣痛有胃氣痛其症時發時愈最爲痛苦本堂有鑑於此考問多年今幸得一方不論新症舊症無不應效確有功效始敢利世患此症者請購試之方知此丸神效

上洋蘇州金陵鄭福蘭堂啟 乙二三

新出書籍

現今法人挑釁所有中國之利弊水陸兩軍之得失各口之險要敵人之性情詳載於防海紀略此自林文忠公督粵始至曾文正公總制直隸實爲目前必不可少之書二角半行軍要決二角談瀛錄載中日交涉事附中日兩圖四角西俗雜誌一角上海新北門內穿心街文藝齋啟及各書坊發售

乙 七〇三

燧昌自來火減價

啟者本號出售燧昌局製造上等小匣自來火久遠馳名不意現有僞貨仿該局式樣魚目混珠欺騙客商是以小號情願格外減價每箱規銀十五兩以冀廣開銷路望各寶號切勿買掮送上門之貨須認明燧昌招牌爲荷此布

三馬路申昌書畫室啟

加味參茸戒烟丸

本堂林方加味戒烟丸參茸斷癮丸創始已來蒙各埠批發寄售馳名已久近有無恥之徒仿冒本堂招牌將僞藥欺人已混魚目賜顧者須認明本堂招牌庶不致悞如蒙外埠各寶號代售者批發格外公道上海四馬路南畫錦里致和堂生記啟

乙 七三

上洋花衣街

新開乾源正染坊

本坊精染綢綾布疋加工親督棕元深底久遠不退一應鮮明如做假色天地難欺凡仕商賜顧認明招牌庶不致悞先行交易擇吉開張坊主謹白

乙 七三

上海大馬路老德記

起首藥房

本藥房於道光二十二年上海通商之初首先開創所有出售各藥皆係極貴料品格物製鍊無論內外病症按病給藥靡不見功復承中西仕商嘉許信任溫語褒揚誠恐遠地賜顧未得週詳僅摘試驗靈藥循序刊報開於後其餘無數藥味不能盡載於茲倘如遠處可托局携帶決勿遺悞欲杜假冒認本行招牌庶乎近焉 計開

下疳拔毒藥 甯神安眠藥 男婦爛脚藥 立斃蚤虱藥 立止牙痛藥 感風發疹藥 應效肚痛藥

患癧梨頭藥 腠理痧氣藥 必止腹瀉藥 喉嚨腫痛藥 諸瘡潰爛藥 補氣益血藥 文武痴癲藥

百補固精丸 婦人白帶丸 風流角虱藥 小兒代乳粉 玫瑰擦牙粉 宮品香水粉 萬應清涼丸

神妙眩船藥 小兒疳積糖 聽泐鴨恆酒 靈驗戒烟糖 光面清香水 婦人調經丸 眞八寶眼藥

百補鐵質酒 戒洋煙精水 專退油漬藥 金刃刀傷藥 淋濁白濁藥 頸項瘰癧藥 玫瑰胭脂水

清香洗牙水 搜瘋祛濕藥 傷風氣鼻煙 老德記藥酒 四美林所四 創製傳髮水 湯火起泡藥

上海英大馬路老德記主人謹識 甲 五三一

錢業告白

竊惟滬上錢業年來日漸衰微而酬應紛繁殊覺所費不貲且公所並無積儲餘款豈能仍可應酬爲此同業公議嗣後凡有鄉會硃卷貢卷試草報單以及紅白帖子等槪不餽送以節糜費如各莊自有交情歸各莊自送與公款不涉倘各莊素不相識亦爾不必餽送恐未周知登報佈告幸祈鑒諒

上海南北錢業公啟 乙 一〇一

新書發售

精刻朱本王冰內經二元文氏醫方十種八角溫熱經緯四角急救便方一角半飲食譜一角衛生要術一角半曾文正公武備輯要四角其餘各家登報之書幷東洋銅板縮印書籍均有發售鎮江文成堂啟

乙 二三

百歲可慶

有友人自河南來言河南內鄉縣監生張錦榮之妻王氏今年百歲倘身體强健係湖北蘄州大同巡檢張振南之祖母已見五輩之孫可謂閨中人瑞焉

乙 一三

天源行英四月票出售

今售英四月份加號新章票頭彩四萬圓二彩一萬五千圓三彩五千圓全張半張分條照市信購原局回件註明棋盤街中新洋房 乙

呂宋票增彩

英四月份票加號增彩全張六元半張三元遠處函購原班寄奉幷售頂上陳呂宋烟上洋四馬路中市

同春榮

乙

竹懶畫賸續畫賸

每部白紙加套實洋一元如有欲購者請向四馬路文海書局法馬路還讀樓以及各書坊取閱可也 傳經閣啓 乙

大吉昌票行

今售英四月份增彩票全張半張分條照市各埠賜顧請至棋盤街休城胡開文墨莊隔壁購取不悞 大吉昌啓 乙

古今書籍告白

海國圖志十元同治中興奏議一元硃批歷代史論二元四角墨批史論一元四角惠泉山記一元二角巾廂本淵明詩集四角正續清隱山房武備叢書六元元遺山詩集註一元四角堪輿一覽五角金源札記五角輪興私箋四角顧亭林菰中隨筆三角套板禹貢要註二角半星算補遺六角王龍溪集二元半咸淳臨安志八元歷代名人年譜一元八角活圖奇門遁甲一元 上海新北門外馬路東首還讀樓書坊發兌 乙

頭彩確寔四萬元

英四月票已到全張半張分條價仍照舊其得彩章程隨票附閱賜顧者請指明上洋抛球場南石庫門內便是 英商大有恆票行啓 乙

收數清單

各同門領募祁老夫子副啓徐受之五元謝彝庭五元先收三元顧良之六元謝對甫一元盧佩如一元陳伯芹七元徐子丹三元陳碩夫二元蔣漱雲十元汪瑞生二元鄭少泉八元馬良之三元程慶雲四元蔣季石八元錢二伯蔣仰韓十二元蔣輯之八元半程燮卿三元楊玉書二元陶念喬六元錢四伯洪蔭之十七元江子佩十元陳伯材十元陸敬齋十一元顧武之陳品彝程雪如張幼山以上四八原卷繳還汪紫詒陸侍雲陸燕雲陸微卿孫小卿李鑑三顧毗士以上七八原摺未繳俟收到後再登報 乙

管可壽齋各種新書

管註秋水軒尺牘四本送悼紅吟一本五角〇管氏重訂春雲閣尺牘兩本三角〇黑旗劉將軍事實一本兩角〇臺灣小志一本兩角〇申江名勝圖說兩本四角〇五花妙判一本一角四分〇說冷話一本一角四分〇單售悼紅吟一本一角五分〇聯珠集三百六十行對聯兩本兩角五分〇王紫詮先生各種箸作〇二馬路全盛局代銷 乙 本齋在上洋仁濟醫館麥加圈對門

始創調經種子坤順丸

竊謂乾以健行坤以順受天施地生陰陽自然之道也本齋承有祖傳秘方先經製就乾健丸嵩補男子之元陽茲復製成坤順丸並濟婦人之不孕二者交資爲用相助有成人事可以奪天功勿謂人無子嗣遂安之於命已也此丸藥品純和藥每一味動經數製嵩治婦人多年不孕子宮寒冷月經不調臨經腹痛赤白帶下七情鬱結四肢困倦頭暈眼花面黃肌瘦胃弱嘔吐甚至經閉咳嗽成癆各等危重之症服之立見奇效未孕之前可以調經種子將產之際可以安胎臨產催生保產臨盆以後又可以去瘀生新扶元養血倘或迫於求嗣尤宜男服乾健女服坤順並行交濟奏效更神此誠廣嗣之良方家傳之秘寶也每丸實價洋一角雙料兩角半並有治各症單另呈 乙 廣東邇遐齋爐丸號分設上洋英老巡捕房對門

三彩喜報

接英三月份呂宋電報三彩第八千六百十五號係由本行售出得主台街容對號單到申再登 乙 呂商同得利行啓

新開錦綢色頭莊

本號向在大馬路今移上洋小東門內察院塲西首專辦綿綢色頭袜綾繭綢倘蒙光顧格外克己先行交易擇日開張此佈 張晋昌號啓 乙

春季縉紳

滿漢文武八角袖珍念一史約編一元白紙一元二角增補紀事珠二元痘疹詩賦二角 上海抛珠塲掃葉三房告白 乙

拍賣日期

啓者本行准於每禮拜四在本行內拍賣各貨此佈 元芳告白 甲

呂商大[illegible]

本行自運逐月呂宋票出售[illegible] 乙

增彩呂宋票

英四月新改章程有志者機不可失全張六元分半三元條頭七角幷送年月繪圖要覽章程單來信致四馬路 廣發 乙

興商

英四月份票全張六元分張照市並收紅票有呂宋烟審拆賜顧請至棋盤街中便是遠客欲購原班回件不悞

萬寶源

乙

頭彩四萬元

英四月加號增彩票全張六元半張三元分條照市仕商惠顧者信講原局回件驗明上海棋盤街中市

大寶來

乙

盤店聲明

英界大馬路望平街口榴園盆湯生財傢伙全副現已盤與華園名下承受擇日開張所有上首往來欠帳悉歸榴園主人理直與華園無涉此佈 乙 正月廿九日 華園主人啓

大彩喜報

廿七日接呂宋電報英三月票頭彩二萬二千八百五十四號二彩二萬一千九百零三號三彩八千六百十五號此佈 廣豐老行仝 廣豐新行啓 乙

第一火酒批發

本行自運潔淨無毒火酒出售用法之美早列前報外埠賜顧批價比別行格外克己貨低包退惟須認明利記西文船牌庶不致悞 上洋棋盤街萬有利內利記洋行啓 乙

艷容散〇東京香賸皂

專治雀班酒刺及面上晦滯之色擦之能光潤色艷化滯退油早晚用水調擦自能功效非玉容芙蓉等散者比此方另有一家每瓶九十六文〇東洋嫩面香賸皂能除臉上烟形及風塵之色且香氣襲人用之自然肌膚潤白誠謂閨中妙品每匣四塊計錢一百四十每逢禮拜二登報寄在上洋寶善街錦潤堂箋扇二家出售 東京品香室啓 乙

安行虎步丸

夫視履考祥元吉可卜夬履貞厲正當堪占然苟失於調攝烏能苦脫龍鍾若得法以滋培克至安行虎步故本館精製虎步丸嵩治精血不足肝腎兩虧筋骨痿弱步履艱難足不任地腿骨痠軟風痰痺濕骨蒸癆瘵面目青黃腎虛溺數水泛爲痰頭目暈眩一切虛勞陰虧等症每服三錢淡鹽湯送下自能舒通經絡健骨強筋履堅步穩肢體復固祛風去濕止咳除痰強神益氣壯體延年功效甚捷每兩洋二角 廣東鹿芝館分設上洋英老巡捕房對門 乙

二彩報喜

頃接英三月電報二彩第二萬一千九百零三號全張由本行售出得主姓氏容對號單到申再行詳佈 呂商萬有利啓 乙

收買舊貨

茲本局收買爛麻包麻繩帆布幷中外舊紙如有外國字者亦可但要俱無華字方合倘有此等貨物請到本帳房面議爲荷 上海機器造紙局啓 乙

保德蘭四門町坭出售

才倍齊利惠脫噬勃勤特四之四門町較別種均高久已馳名今運銷中國如欲購或定辦者請移玉來行面議可也 經手中國各處義記洋行啓 甲

五四三溫火車糖發售

如貴客欲買者或幾十包或零拆亦可價錢與別家格外公道請到本行帳房看樣議價可也 大橋花園對門老太古帳房謹啓 甲

英四月份呂宋票已到

本商由呂宋開設來申專辦按月呂宋票頂陳呂宋烟批發價宜零躉均可遠客函購由局原班回件 四馬路棋盤街口萬豐票行 乙

新開洋貨莊

在上洋小東門內第七家自運東西洋貨大呢羽毛回絨嗶嘰花素嗶布倘蒙光顧格外克己先行交易擇吉開帳此佈 大與洋貨號啓 乙

連來呂宋票行

本行在棋盤街北首運售四月份呂宋票全張六元半張三元分條照市兼收紅票格外克己任商賜顧信購原班回件不悞 呂商運來票行 乙

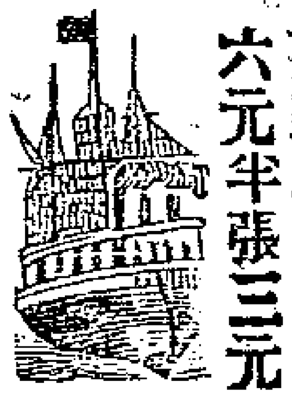
四彩聲明

本行前售英二月份第一萬四千八百六十號全張售與常州陽湖縣前錢允成翁得洋一千元雖得主財運亨通而本行連年經售大彩可稱財氣旺相〇今售英四月票早來購票爲幸

呂商豐和

乙

呂商天祥票行



本行曾售大彩早登前報今售英四月票全張六元半張三元光顧認明公司輪船圖爲記奉贈年月單上洋棋盤街北 乙

格致書室

本書室專售各處所著各種格致書籍圖畫器具材料意在倡開此學俾中國大得其益並非射利凡欲問格致理法或寄售書器或託辦各物者均可移玉面談現有書單送閱並器料價目便查上海三馬路申報館西首格致書室謹啓 甲

增彩新章

呂宋票盛行已久近因不敷消售今自英四月份起額設三萬號頭彩得洋四萬元二彩一萬五千元三彩五千元餘彩加增另詳仿單附送每票仍價六元貴客買者宜早購取遠客由局函購指名投交當班回件 乙 老廣豐 萬福來 新廣豐 萬寶來 仝啓

失票

本月念六日鄧某由蕪湖趁江孚輪來申遺失蕪湖瑞和莊票二紙第十八號元二百兩拾九號元二百兩註明正泰順提頭向申巨豐莊兌現已向巨豐說明作爲廢紙無用各寶號切勿收用 乙 正泰順啓

新開豐大參號

本號自在高麗崇辦京莊別直兼運關東毛角鹿茸發兌吉林人參毛白燕窩東西洋參等貨紳商如賜顧者請至上海鹹瓜街南首朝西石庫門內倘遠處客號批兌價照大市格外克己以招信實此佈 乙

上海電氣公司告白

本公司中局開在[illegible]口乍浦路四十一號門牌現可出售伯刺思電氣機器大小各種電器燈幷可定包城鄉碼頭各處裝設電燈無論大小房屋亦均可來定如有欲知一切情形請向本公司經理人立德面議可也 甲

調元儲祉

歲豐辛亥
仲春爲
雅蘭賓堂
雅鑒

調元儲祉

晉粵使者
徐廣縉題

露滿春苗

欽命二品
銜津海關
鄭藻如拜
題

露滿春苗

光緒五年
孟冬吉日

銀丸金液

欽命布政司銜
江海關劉瑞芬
題

銀丸金液

光緒五年仲春
吉日

涵養太和

道光巳酉仲秋
爲
福蘭賓堂雅鑒

涵養太和

廣州府知府劉
開域題

本堂創自道光年間精選上藥良方虔製各項丸散膏丹藥酒務求信心始敢問世疊荷各憲採用叢贈匾額遠近馳名凡惠顧者請認明正廳高懸樂善好施龍匾爲記庶免魚目混球 粵東百年老鋪分設上海三馬路金陵評事街蘇州閶門內 乙

屈臣氏

監製疳積花塔餅發售

此餅功用神奇馳名最遠因其形象似塔故俗以花塔餅呼之專治脾胃虛弱五疳積聚生痰化蟲以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛糞下白泡百病因而叢生四肢漸爲消滅若不急治必多難保惟服此餅自然蟲積盡消且能培補脾胃肌肉日長無論孩童長幼有病服之立能愈病卽無病服之亦可開胃加飯永無積滯之虞誠保赤扶元之聖藥也所有服法詳列招單內茲不弁贅 每罐價銀一百個一元中罐四十八個一中元小罐二十二個三角亦有用罐裝者任 貴客意取 上洋大馬路屈臣氏大藥房謹啓 甲

新出彔新書

是書自漢迄今諸名臣與各國往來事件無不細載並附左李曾諸當道條陳奏疏中外情形瞭如指掌洋一員〇萬國總說凡五洋六洲各國之戰記條約通商盟會並使命儀節疆城限制又附俄國疆界誌英俄交兵記洋一員〇海防要覽係李傳相丁中丞所著條議邊防最切時用洋四角〇武侯火攻備要言火攻陣法埋地雷及戰守水陸破敵一一繪圖詳載洋八角〇洋務用軍必讀係諸當道制敵並造船製槍炮要法禦砲新法附各國旗幟圖洋六角武候神數一角三江戰事錄二角在上海四馬路文宜書局發售 乙

每逢禮拜二拍賣

茲者小行經手每逢禮拜二在寶順棧拍賣各貨在信和棧拍賣各貨均不限價特此佈 麥葛林行啓 甲

頭彩四萬元

英四月份發財票加號增彩頭彩四萬元二彩一萬五千元三彩五千元一切新章隨票附呈全

冰記

張半張分條價仍照舊來信註明上洋四馬路不悞 三點老冰記啓 乙

絲牌告白

本號單蝶雙蝶蝶韻無錫大蠶絲久蒙洋商信行上年粵省永泰裕盛立成等寶號疊次蒙顧惟本號益加自勉以期久遠然交涉華商防有眞偽情弊今年特加鄧也記還字印爲憑望各寶號留意以免小號受無知之咎 乙 鄧也泉謹啓

三大彩電音

今接英三月份電報頭彩第二萬二千八百五十四號二彩二萬一千九百零三號三彩八千六百十五號得主住處容對號單到申再登

呂協記 天成 廣和 商盈利 萬有利 必得全 立發 同得利 啓 乙

機器造紙局告白

分局在大馬路拋球場東首

本局加工揀選上白棉料製造各式紙張俱極精美并接造各紙不論厚薄長短闊窄俱可代製限日應交至紙張之潔白堅韌幼嫩超出尋常價錢尤格外公道 貴客賜顧者請到上海外虹口楊樹浦本局或大馬路分局面議爲荷 乙

寶昇號聲明

啓者本號擇於正月十六日開張照常交易凡各行店有送貨來者務須送到本號蓋回單爲憑誠恐無憑不足以昭愼重也又或有錢銀交代以及各事亦須交明本號櫃面爲實倘不交明則爲經手是問與本號無涉蓋此乃本號常年之舊規不得不再爲聲明也 乙

萬勝祥啓

英二月份頭彩七千二百八十一號由本號售出本埠刁厘士輪船大副及安慶小南門內李公館陳翁各得半張共發洋三萬元

頭彩號

三彩亦由香港本號售出又四彩一張拆與同業大實來轉行售出現售英四月票廿四開彩此佈 乙

上海匯豐銀行告白

本行所存原本洋五百萬元並招新股尚未交足計股洋二百零七萬四千七百四十四元七角五分兩共計洋七百零七萬四千七百四十四元七角五分另外公積洋二百五十萬元並新股餘利洋一百五十六萬三千三百六十一元六角六分兩共又計洋四百零六萬三千三百六十一元六角六分總行開在香港今在天津紫竹林設立分行廣招中外商務凡上海香港福州廈門漢口小呂宋西貢新加坡並外國倫頓法國印度新金山美國日本諸凡貿易繁盛之區無論匯票俱可由津匯兌並代押欵及存欵生息請至本行面議可也特此佈聞 甲

聚昌舊貨聲明

本店于上年十月初十向楊濟川借洋五十元年終本利清楚收轉借據盛於考藍內失去恐有人拾取作爲廢紙特此聲明本店主人告白 乙

吳友如啓

題跋崑戲二圖京戲四圖每十二齣洋二分八景八圖遊南捷報四圖每洋二分華軍得勝四圖每洋三分臺售八扣上洋三馬路西福康里發售 乙

聲明

本堂創製戒烟參片誠心利濟近有無恥之徒仿造假樂冒效疊出以及將偽藥哄騙仕商殊不覺臉居心射利豈有良劑誠恐因本堂而悞 諸君貴體故不敢不告也凡蒙 賜顧者須認明二店招牌在內廳交易庶無舛誤老鋪在姑蘇閶門內宋仙州巷西口分鋪上海棋盤街老巡捕房對面餘外埠及各省並無分出 彭誠濟主人謹啓 乙

呂宋票

英四月份票至張六元半張三元分條足洋七角整

必發行

近賜顧請至四馬路口老巡捕房首便是 乙 呂商必發啓

押衣減價發賣

啓者本行所有去冬賣剩粗細皮貨棉夾單紗衣服等并今歲陸續滿期之貨均是頭等重料本行歷年滿期衣貨俱發兌衣莊情被各衣庄累累坐視受虧本行原將滿貨照押本仍打七折劃一無扣發匯另揀今歲押本比去冬相巧趁此便宜貴仕商賜顧請至四馬路第一樓斜對面洋檯門內購買是幸 福記洋行啓 乙

聯發號遷移

本號開設上洋二馬路歷有年所茲于乙酉年二月初一日遷移寶善街十字街口第三家坐東朝西門面交易自運大小洋藥照莊批發精製冷籠淸陳公膏發兌格外公道虔誠監製不惜工本諸君光顧請認招牌爲記庶不致悞 寶善街聯發號謹具 乙

輪船往東洋等埠

啓者本行希爵西麥嚕輪船於禮拜四卽二月初二正午十二點鐘開往長崎西門舍草神戶橫濱等埠小包收至初一上午十二點鐘爲止搭客票出至開船之日上午十一點鐘爲止在船買票須照定價加十分之一如 各寶號欲裝貨搭客者請至本行訂定可也此佈 正月廿七日三菱公司啓

告白

男婦爛腿瘰癧年久不愈並治一切癰癤瘡毒功能去腐生肌每瓶八十四文〇保孕丸治婦人腰常痛慣于小產此丸服之更可調經種子永無墮胎之患每盒三丸價洋一元〇發四草龍涎香戒烟丸每兩一千二百八十文〇天下馳名詹氏戒烟丸每兩三百文本堂開張上洋四馬路老巡捕房斜對門中和里內只此一家粵東另有一店其餘俱係假冒 乙 詹誠德堂主人容堂氏謹啓

呂宋票

英四月份票至張六元半張三元分條足洋七角收

利大行

兌紅票克巳付現惠顧者請至棋盤街中市 乙 呂商利大啓

赤脚大仙顛膘種子丸

此方係雲南大理府周姓年老無子遇異人傳授此丸服至月餘自覺目明身健髮黑鬚烏久服連生七子壽至九十有七此方專治身體虛弱老少酒色過度頭眩耳鳴神昏目暗腰膝酸痛四肢無力自汗盜汗下元虛損夢遺精滑陽痿或男子精寒腎虛陽物不舉不能久堅元陽衰敗或女人血寒氣弱子宮久冷赤白崩帶經水不調久不受孕服此立效有子者服之亦可却病保元每兩洋一角減附桂每兩洋八分上洋英巡捕房對門廣東揆元堂何均年監製 乙

善本舊書

全圖武備秘書念元臺灣府志十二元抄本天文星象占廿四元淸文鑑卅二元太湖備考四元鄭少谷集四元高青邱集十二元楊龜山集三元通志略十二元浙江通志四十元天下名山勝概記卅二元事文類聚廿四元唐詩類苑卅二元 上海五馬路文玉山房啓 乙

積善堂留心補腎丸

此丸專治先天不足腎虛身弱之症服之立可轉弱爲強身健體壯兼上海爲花天酒地之所故陰虛腰痛甚多更有膝蓋怕冷腰酸腿軟若不早治遺患無窮故本堂心存濟世每丸僅售足洋一角可謂價廉物美兼售婦科白鳳丸每丸洋一角鎗上戒煙膏每兩計二千四百文三香戒煙膏每兩計一千千二百文效驗甚奇請嘗試之本堂現寓申北老旗昌後廣聚公所東首鼎生綢號內寄售 乙

召盤

啓者今在四馬路洪園茶館及內烟室生財一切器皿裝修彈子檯等出盤其店歷年生意頗可獲利因擯東意氣不投情愿拆開另立基業倘合意者祈請移玉至店面議可也 洪園主人啓 乙

大呂宋公司英四月票加號增彩新章

英四月份呂宋票新定增號章程加設五千張共計三萬號全張六元半張三元頭彩四萬元二彩一萬五千元三彩五千元其餘彩額未便繁錄另刊仿單隨票附送開期華歷二月廿四日在呂宋開彩卽晚三大彩有電音到申遠處局寄指明牌號投送並新驗明各號回件信式圖記是幸大呂宋公司分設各洋行列後

立發 盈利 廣和 天成 必得 協記 萬有利 同得利 乙

看書即知戒烟法

此書蒙　克王爺賜章鑒定倉場督憲宗室鍾
鑒　上海道憲沈　賜序最奇者服藥後腸中
積滯烟油悉由毛孔而出故能除心癮愈百病增
飲食豐容貌冬月手足不冷夏天身體不熱鬚髮
竟可轉黑既痰復能種子每兩價錢一兩每癮一
錢服丸三兩除根惟藥丸無凸凹形者即係假藥
另有　狐騷臭藥每料一元三日除根　雀斑藥
半元十日退淸　髮禿藥六角半月再生　淋
癬藥等兩角　瘧　痢　瀉　目疾等藥一角賜
顧者送書一本上海只此一家金陵只有一鋪其
餘省城各碼頭並無分鋪上海北門外吉祥街如
意街金陵城內土街口生生堂同啓　乙二

精刻銅版各省課藝匯海

各省課藝匯海係擷雲腴山館主人彙
選各直省書院課藝擇尤雅者四千餘
篇校刊行世精金美玉翳乎房稿闈墨
而上故能不脛而走坊間木版魚家
易訛且原帙六十冊之夥尤不便於舟
車非精而且簡何以供士林珍賞今本
局延聘名宿詳細校讐鐫諸銅版訂成
四冊縮影則鬚眉畢現刊誤則點畫無
訛錦套成函取携甚便不日告成揣摩
家其先覩爲快乎如願句銷或先定印
若干價可克己希來面議可也
上海福瀛書局啓　乙二六

揚　名

甲申之秋僕奉差往金陵路過滬地
緣于素有烟霞痼疾承友招飲聚豐
園諸友中談及本埠中和里內廣東
詹誠德堂藥房製有戒烟三香膏鹽
驗異常友中有癮者係得該堂之藥
戒去毫不費力僕聞斯言卽往該堂
購三香膏六兩依法攙入烟中鎗上
呼吸之果將烟癮除根且用此藥令
人開胃飲食有味其中之好處筆難
盡述誠恐遠鄉各鎮患烟者未及皆
知故特登報傳揚此致並請年安
乙酉正月十三日唐具　乙四

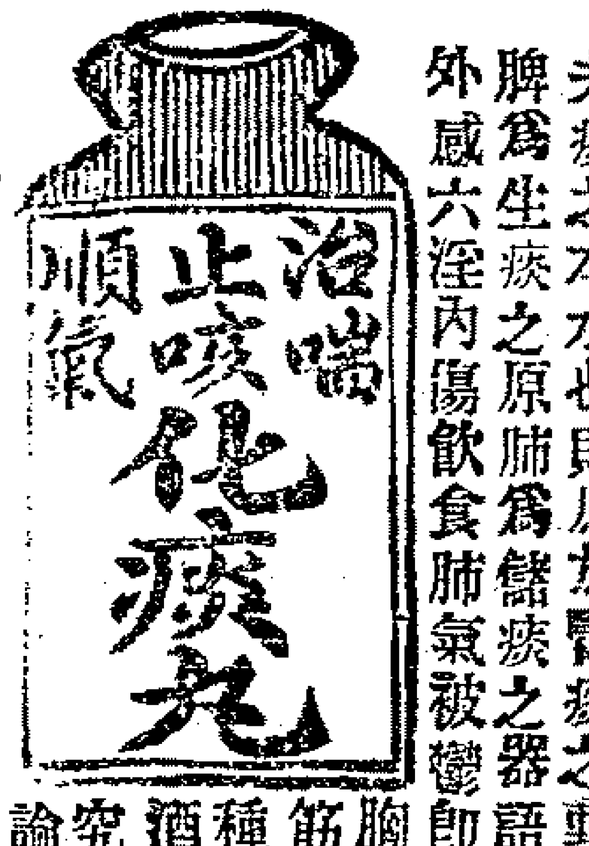
軍械出售

本行專辦泰西各
國馳名鎗砲鋼鐵
戰艦水雷快船藥
彈硝礦銅帽電線
水雷並製造濬河
開礦一切機器本
行選器惟精取價
從廉斯　貴紳商
賜顧焉
上海五馬路新
派利洋行啓
甲二一

杭州大井巷德記

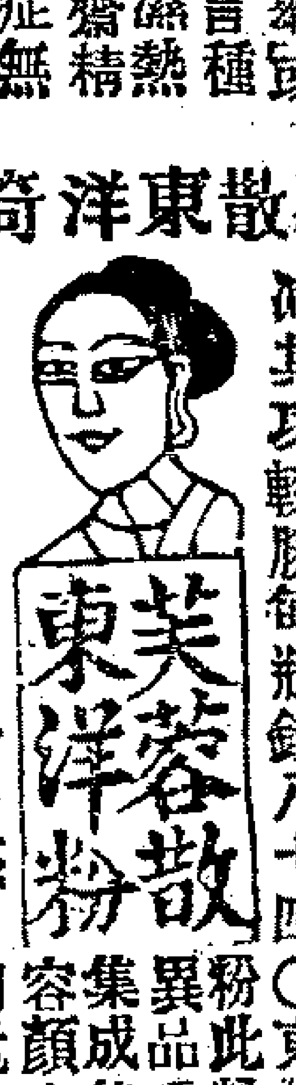
本號開設有年蒙客賜顧交易照常外埠信購原班寄來不悞並有外國各種藥水戒烟藥粉代售貢邦藥水　乙二

治喘止咳順氣化痰丸



夫痰之本水也則原於腎痰之動濕也則主於脾痰之結氣也則停於肺是故
脾爲生痰之原肺爲儲痰之器語云治痰先治氣氣順則痰除得其要矣彼凡
外感六淫內傷飲食肺氣被鬱卽聚液而成痰失治則留伏經絡結成痰核或
胸膈膨脹或哮喘不能眠或手足痛不能舉或
筋骨引痛咳嗽心悸或痰迷心竅舌强不言種
種怪症不勝屈指雖致病緣由有風寒暑濕熱
酒食生冷之不同要在一氣字盡之矣本齋精
究有年製煉此丸專治老痰頑痰各種怪症無
論受病淺者藥到應驗如神即使病延日久痰
積已務深須攜帶傍身不時服食自使元氣漸復客氣無權痰涎不攻而自愈
此丸前在嶺南久經流傳行世用再刊佈四方俾衆咸知焉每瓶大洋三角
廣東延春閣蠟丸號分設上洋棋盤街南首東向開張　乙三

眞芙蓉散東洋奇珍香粉



專治面上斑點酒積粉刺浮黑油黃等
氣能活血潤色化滯生光每早夜開水
調擦數日自效此以玉容散倩明醫加
減其功較勝每瓶錢八十四〇東洋香
粉此粉以異品香葩集成能使容顏少嫩
色潤肥淸非純用鉛粉搽之則毬血殼
畢竟皮色泛青者比每瓶洋二角寄在
上海寶善街北首兆榮里口大豐布號
發兌　乙一

新到春季搢紳

文武八角文六角錢大斯說文問答三角墨娥小錄八種四角英字入門三角餘墨偶談全集一元二角二馬路味三堂法馬路醉六堂購取　乙六

新　到

本公司由外國馳名行家定做上頂保險大鐵箱堅固異常又有極係靈巧水龍等俱是由外國運來發售此佈
福利公司　甲二

公記牛棚公司告白

啓者本公司第二次派洋每股二十二元請卽持股票到招商局陳輝廷處收銀可也此佈　乙二

限期拍賣

啓者本棧所有各號寄存久年不出無主之貨今定於二月望
日爲止前卽來出淸或付淸棧租如於限內再不來出定將
該貨拍賣以抵棧租棧單作爲廢紙特此佈告　計開
丙子六月初四受昌上牛蹄一件丁丑十一月初四葉滋記上
杜仲十一件戊寅五月十一恆協和上壽板出存四塊巳卯四
月廿七怡成豐上姜蠶十一件又五月初四怡成豐上姜蠶出
存二件庚辰五月初四綠豐泰上槐米七件壬午十一月十五
森記上筍干四件又十二月十七立生泰上茶葉廿三件又三
月廿三源記上藥材出存一件癸未十二月廿五仁記上魚皮
五件又正月初五公記上茶葉九件又正月初五公記上藥材
四箱又十月十一信昌上綠礬出存廿件又八月初九順記上
東洋麪廿三件
公大棧啓　乙二

外國綢緞花絨

本公司新由外洋運到各色化外國綢緞及時花各色花絨又繡花各色大小絲巾及大小手套絨襪色白絨毯毯出售　士商賜顧請至本公司樓上面觀其花色眞所謂光彩耳
福利公司　甲二二

屈臣氏

嫩容玉液

皎如玉樹臨風前

凡人本來面目有好有醜惟容色可以修
好也無如難得其妙法以修之故當北風
撲面更易老人顏色本藥房因考究最滋
潤之物配入妙藥製成此玉液香如玫瑰
令人搽之容色光彩嫩滑肌膚宜於隔夜
以些塗在面上令其自乾早起揩面更覺
見效所有癬鱻斑點晦氣除去凍瘃爆拆
等患無虞誠嫩容第一妙藥也此藥先經
試驗於西人今特售與華人故牌子兼用
外國字識者重之請認龍麟伴塔招牌爲
記　每瓶洋一元正　甲二
上海英大馬路屈臣氏大藥房發售

壽榮齋

萬應保安膏專治白濁白帶惡瘡魚口便毒等〇神效風濕膏〇參茸秘傳戒烟酒〇人參戒煙丸另仿單詳遠須托妥信局購取不悞上洋北市盆湯衖夏同春京貨店記售　乙二

告　白

本日移居長發棧樓上六十一號如各親友囑鄙人轉寄信函者請卽送至此處不悞
正月廿六日林仁山啓　乙二

寄售秘製止痛藥水

啓者本行所有大美國百里得
來司醫生寄售秘製止痛藥水
兼治瘧疾傷寒筋骨疼痛湯火
刀傷蛇蟲咬刺各等症尸蒙外
埠諸君爭先購試無不應用如
神立時見效當此時屆酷暑如
一時腹痛絞腸吊脚霍亂肚瀉
服藥勢難立能見效惟此止痛
藥水治之百不失一仍恐未及
遍知用特登報俾得遠近咸知
此藥水之眞妙　甲二
上洋大馬路晉隆洋行啓

機器軍械出售

啓者本行在滬專辦軍械歷
有年矣屢蒙各省各局委辦
一切貨價無不相宜近來英
國製造之法較前更屬精巧
今有新式銅鐵大砲來福洋
鎗大小銅帽粗細火藥挖河
機器大小各種俱全倘有
貴客紳應需各種各式新至
小行親樣面議價目格外公
道特此佈聞　甲
同治十三年六月　日
地亞士行啓

磚茶出售

啓者上海拉圾碼頭謙愼恭茶號有頂上磚茶出售其貨甚高價錢公道倘若中外貴客欲辦者請到小號看貨面議或可出口也可　乙二

新正月三十日		原價
招商局新股	三十六兩	一百兩
仁和保險	廿兩零五	五十兩
濟和保險	廿兩零五	五十兩
平泉銅礦	廿二兩	百零五
開平煤礦	三十兩	一百兩
自來水老股	廿八磅	二十磅
電氣燈	三兩	一百兩
賽蘭格點銅	八元	一百元
公平繅絲	二十五元	一百兩
鶴峯銅礦	無	一百兩
中國玻璃粉	無	一百兩
牛奶	二十元	一百元
旗昌棧碼頭	五十五兩	一百兩
叭喇糖公司	十兩	五十兩
上海保險公司	十六兩	五十兩
駁船公司	三十八兩	一百兩
金州煤鐵礦	五十五兩	一百兩
池州煤鐵礦	六兩二五	廿五兩
沙岑開地公司	九兩二五	卅二兩
施宜銅礦	三十五兩	一百兩
承德三山銀礦	三兩	廿五兩
白土河銀礦	五元	七十五
貴池煤鐵礦	十四兩	廿五兩
火車糖	五十元	一百元
烟台繅絲	五十兩	二百五

新正月三十日錢業匯劃銀票行情列左

新會劃收市	七錢三分一厘
本洋	無市
銀拆收市	五分
洋找頭	七錢三分一厘
錢找頭	一千零五十文
卡錢	一百五十三千文
衣牌	一千一百二十文
銀行現銀票	四先令九辨士七八
六個月期票	四先令十一辨士半
又四個月期票	四先令十一辨士一八
商人票六個月期	四先令十一辨士三八
又四個月期票	四先令十一辨士

新正月三十日進口船禮拜一

元和	輪船	由長江	怡和行
牛庄	又	由天津	太古公司
飛龍	又	由汕頭	太古公司
廈門	又	由香港	禪臣行
希魯西麥魯	又	由東洋	三菱公司

二月初一日出口船禮拜二

北京	輪船	晚往長江	太古公司
牛庄	又	晚往烟台天津	太古公司
海晏	又	晚往天津	旗昌啓

初二日出口船禮拜三

希魯西麥魯	輪船	正午十二點鐘往東洋等埠	三菱公司
廈門	又	正午十二點鐘往香港省城	禪臣啓
華利	又	往長江	麥邊啓
南陞	又	晚往香港	怡和啓

初三日出口船禮拜四

元和	輪船	晚往長江	怡和啓

初四日出口船禮拜五

寗波	輪船	晚往香港省城	禪臣啓

初五日出口船禮拜六

華安	輪船	往漢口	[illegible]記啓
啤剌嚧份	又	早往香港等埠	老太古

十一日出口船禮拜五

拜嗒彌	輪船	往烟台長崎琿春等埠	協隆啓

京報 第一千零四十六號
乙酉二月初一日申報附張不取分文

光緒十一年正月初六初七日京報全錄

宮門抄○上諭一道錄前○發抄旨四道○御史慶奏請飭部一律辦理摺○又奏請飭下整頓保結片○尙書彭奏請總兵飭赴本任片○鄂撫彭奏審明懲辦摺○大臣文奏為到配犯官脫逃片○豫撫鹿奏遵議變通安置軍流等犯摺○月初六日○長春假滿請安○肅王續假十日並謝伊子冠頂恩○兆珽續假二十日○召見軍機○初七日○徐桐啓泰各假滿請安○岳林嵩山各續假十日○掌儀司奏十一日祭奉先殿惇王行禮○滿多布遞遺摺○召見軍機○皇上明日卯正二刻至太廟行禮○發抄邵積誠奏川省歲試完竣並科試成都情形奉旨知道了欽此○丁寶禎奏儘先副將重慶左營遊擊琦明請開本缺留省補用奉旨着照所請兵部知道欽此○又川北道黃槐森等飭令赴任奉旨吏部知道欽此○又敘永廳紳糧許義醇代捐闔廳捐輸銀兩請建坊奉旨着照所請禮部知道欽此○

○山東道監察御史奴才慶祥跪奏為旅員迴避兩京各歧請飭部一律辦理以除弊端恭摺仰祈聖鑒事竊惟迴避之例所以示限制杜瞻徇也乃辦理紛歧殊非嚴實之道查吏部滿洲則例內載部員尙書以下司員小京官以上嫡親伯叔兄弟者在同衙門令官小者迴避此外宗族概不迴避又載選補盛京各部司員有與該堂官係本宗功服以外及外姻遠親前非例應迴避者俟到任後准該堂官咨明吏部以盛京別部改掣對調等語是同一迴避也何獨寬於京員而嚴於盛京況京員事煩責重數倍於盛京本宗功服以外及外姻遠親盛京尙迴避對調一部京員何不可迴避另調一部耶在京各部院堂官果能公忠體國遇有族屬戚誼為其屬員格外訓誨嚴飭勤習例案勉為有用之材豈不甚善無如每多偏袒方為其本宗功服以外及外姻遠親旁搜遠紹百計營求一旦同處一堂更得遂其所私或畀以美差或予以重任置人言之不恤受之者亦遂公然高座置例案於不聞惟鑽營之是圖有寒士十數年之勤奮而不敵其一二年之捷登者相沿成風將何以為國家收得人之效相應請旨飭下吏部於京部滿員迴避查照盛京迴避定例一律辦理庶堂司各官無所籍以營私奴才愚昧之見是否有當伏乞皇太后皇上聖鑒謹奏奉旨已錄○

○慶祥片再五城司坊各官有臨民之責迴避順天人員例禁綦嚴而捐納斯職者非部院吏胥即富商大賈盤踞順天墳墓廬舍在焉親族姻婭在焉是直為順天民人矣乃欲捐納之時則隨意呈報為何省人氏即夤緣何省京官出結迨其得缺也招搖賄託無弊不生無惡不作如韓士俊鍾子明高楓諭皆以貪墨敗者是有迴避之名無迴避之實不但無迴避之實而並滋迴避之弊也應請旨飭下吏部嗣後於司坊各官選缺揀發之日令各省京官出具並非寄籍順天之結倘扶同揑飾別經發覺即將該司坊官暨出結官嚴行懲辦庶弊端為之一清矣謹附片瀝陳伏乞聖鑒謹奏奉旨已錄○

○彭玉麟片再雲南昭通鎮總兵何雄輝奉諭旨發交臣營差遣委用於五月到粵臣令其隨營辦事數月以來並無貽誤惟是粵防布置已定統帶各員未便易以生手又未能另添營伍實屬無可位置該鎮才可有為徒令局促隨防處之閒散無以盡其能不若使赴本任俾得勉修職守地方必有裨益除由臣備文咨行雲貴督臣轉飭該鎮赴昭通鎮本任外理合附片奏明伏乞皇上聖鑒訓示謹奏軍機大臣奉旨該部知道欽此○

○湖北巡撫臣彭祖賢跪奏為拿獲行刧盜犯審明懲辦恭摺仰祈聖鑒事案據天門縣知縣邵世恩詳報武爲縣職員張岐山在天門縣地方開賣京貨店於光緒八年十一月二十四日夜被匪撞門進內刧去鎮票貨物會營勘驗等情一案批飭緝究詳叅去後嗣因疎防限滿開列職名題叅在案旋據該縣詳報協同潛江縣典史李光華並荊門州差役拿獲案犯羅老五因該犯在潛江縣另有刧案解歸審辦又方么兒一名因拒捕被捕役格傷就獲又協同潛江縣續獲張艮成一犯先後提訊均供認夥刧張岐山一案並供出羅老五同夥移取潛江縣所訊羅老五供詞相符方么兒旋因傷身故等情經臣與督臣批司檄飭前任安陸府知府李慶霖提張艮成督審隨據稟明嚴訊無異照章就地正供茲據該縣錄敘全案供招議擬由府詳經湖北按察使黃彭年核明轉詳前來臣覆加查核緣方么兒即方玉德張艮成即張梁成各籍隸天門蒲圻等縣游蕩度日緒光八年十一月二十四日方么兒張艮成會遇潛江縣已獲之羅老五郎羅大耶又名羅蠢幅並在逃之王傳高朱老二郎朱永年聶大松皮老五郎皮正剛共道貧難王傳高起意糾允行刧即於是夜一共七人分携刀械齊至事主張岐山京貨店門首撞門進內張岐山與店夥張心富驚起喊捕王傳高用刀嚇禁聲張同方么兒等刧得錢票貨物携至僻處查點按股俵分各散事主張岐山報經該縣會勘詳緝並因疎防詳叅旋據該縣協同潛江縣典史李光華暨荊門州差役拿獲羅老五一犯因在潛江縣犯有另案解歸審辦又縣役拘拿案犯方么兒因該犯拒捕被捕役格傷就獲取供後因傷身故又續獲張艮成到案並審出該犯於是年十二月初二日另有在潛江縣聽從潛江已獲之袁先太起意夥同張艮廣張値萌即張二把戲羅老五並在逃之李貫西周志香皮老五聶大松行刧事主翁貴聯家一案移抄潛江縣羅老五等供詞相符詳經批飭安陸府知府李慶霖提張艮成一犯督同該縣邵世恩覆審無異照章就地正法具報茲該縣勒緝逸犯無獲錄叙供招議擬由府詳司核明轉詳前來臣覆核無異查定律強盜已行但得財者不分首從皆斬又湖北省光緒七年奏定章程拿獲持械強刦聚眾至五人以上盜犯地方官於審明後稟請解歸該管府覆訊明確就地正法歷經照辦在案此案方么兒張艮成又另犯夥刧一次聚眾五人以上兇暴昭著自應按律問擬方么兒張艮成均合依強盜已行但得財者不分首從皆斬律擬斬立決方么兒已被差役格傷取供後身死張艮成己遵章就地正法應毋庸議失贓同盜首王傳高等緝追另結此案首夥七人僅獲夥犯三名獲犯尙未及半盜首未獲仍照例開叅趙聯貴案應由潛江縣擬辦是否允協俟全案供招送部外理合會同署湖廣總督臣卞寶第恭摺具陳伏乞皇太后皇上聖鑒勅部核覆施行謹奏軍機大臣奉旨刑部議奏欽此○

○文緒等片再據署正藍旗協領依興阿呈稱前經奉劄交管遣發宗室振英於光緒十年十一月初一日點卯未到單身在配逃逸尋找未獲等情呈報通緝前來查宗室振英係盛京人因同伊兄瑞安開場聚賭拒捕傷官案內發往黑龍江嚴加管束於八年七月到配交旗管束等因在案今在配脫逃除咨行盛京吉林將軍飭屬嚴緝並報宗人府刑部外理合附片具陳伏乞聖鑒謹奏軍機大臣奉旨知道了欽此○

○河南巡撫臣鹿傳霖跪奏為遵議安置軍流徒犯量變通恭摺仰祈聖鑒事竊臣接准刑部咨以各省軍流徒犯脫逃日眾亟宜設法整頓又軍犯附近近邊邊遠三層如何量加刪減請旨飭下各省督撫體察地方情形妥速條議具奏以憑彙核辦理等因當經飭司妥議茲據署臬司陳彝詳覆前來臣查豫省安置軍流等犯或由州縣轉發吏目典史交地保管束或發驛站充當夫役其挾有資財或素習手藝者聽其自謀生理如實係貧苦又無技藝則請給口粮一年其年老癃疾者酌于孤貧口粮辦理本尙妥協無如州縣吏典各有監獄之責不克專心稽察地保驛卒亦難跬步相隨該犯等往往乘隙颺逸前者倖脫後者效尤若不力加整頓誠如部議所云日復一日亡命益多有關時局良非淺鮮臣維安置此等人犯宜分命盜兩途凡命案各犯本係良民一朝鬥很致懼法網但使資生有計尙可不致脫逃若搶刧誘拐等案人犯獷悍性成不能悉受約束雖予以口粮亦難望其守法擬請嗣後命案軍流徒犯到配查係貧苦並無手藝之人照例請給一年口粮限滿由官捐給資本俾之小貿營生或撥充文武衙門巡更守門挑水炊爨各項夫役藉資餬口其因搶刧等案問擬軍流徒犯到配即收入自新所嚴行管束官給飯食一二年後察其野性漸馴不致復萌故態始行釋出與尋常軍流等犯一體安頓倘怙惡不悛仍懸在所看管俟稍知改悔再行照章辦理如此分別安置庶馴良者衣食既裕桀驁者鈐束亦嚴當不致旋發旋逃仍沿故習至五軍三流論罪則軍重於流其實附近近邊等項計里轉輕於流應如部議將附近近邊邊遠均改為滿流加等調發極邊充軍較為簡當新疆既設郡縣開墾荒田正當招募改發內地人犯仍發新疆種地當差允為當務之急如何安插應由新疆各大臣體察情形奏明辦理所有遵議分別安置軍流徒犯各緣由理合恭摺具陳伏乞皇太后皇上聖鑒勅部彙核議覆施行謹奏軍機大臣奉旨刑部知道欽此

京報 第一千零四十七號 乙酉二月初一日申報附張不取分文

光緒十一年正月初八初九日京報全錄

宮門抄○諭旨五道錄前○發抄旨四道○直督李奏審明定擬摺○奉錦關道奎奏恭報接篆日期摺○豫撫鹿奏請對調通判片○吏部靈等奏遵旨分別議處察議嚴議摺○西撫潘奏查陳失事各員情形並請留革員効力片

○正月初八日○太常寺奏改派分獻派出恩慶○召見軍機○初九日○烏拉布謝授正黃漢副都統恩○謙光謝授鑲藍旗護軍統領恩○召見軍機○發抄陳士杰奏請將捐賑之刑部主事優敘奉旨丁壽鶴着戶部核給獎敘欽此○又候選郎中陳汝恒等所請爲父母祖父命婦陳王氏等建坊奉旨着照所請該部知道欽此○又請將差委之敎習候選令王開運留東補用奉旨着照所請吏部知道欽此○文緒等奏請將逞兇之雲騎尉富常革審奉旨着照所請該部知道欽此

○大學士直隸總督一等伯臣李鴻章跪奏爲審明殺死一家二命兇犯按律定擬伏祈聖鑒事竊查唐縣民人陳洛縉兒故殺張杜氏等一家二命一案前據該縣劉樹勳驗報招解因案情未確駁飭覆審茲據該縣審明擬議解經保定府知府朱靖旬臬司松椿勘轉值臣駐津飭委藩司崧駿代審無異臣覆加查核緣陳洛縉兒與張喜兒隣村無嫌張杜氏係張喜兒之妻張錄子係張喜兒之子張喜兒向作木匠手藝光緒九年四月陳洛縉兒拜張喜兒爲師學習木匠嗣因陳洛縉兒不安本分於十二月責令其回家另圖生業陳洛縉兒在家窮苦欲出外謀生十年二月初五日順道往找張喜兒借鏹以作盤費是日傍晚走至張喜兒家適張喜兒外出生理因向張杜氏告借張杜氏未允陳洛縉兒言其薄情張杜氏不服斥罵陳洛縉兒回罵張杜氏揪住陳洛縉兒衣服不依陳洛縉兒順拔腰撥砍刀向張杜氏喝砍兩下致將其鼻梁並近右砍傷張杜氏倒在炕上哭罵稱俟張喜兒回家定行送官究治陳洛縉兒畏懼起意致死滅口復用刀將張杜氏頂心偏左迭砍致傷張杜氏鬆手不能動彈時張錄子在旁哭喊陳洛縉兒起意一併致死滅口復用刀將其左額角砍傷張錄逃至院牆下撲跌倒地陳洛縉兒趕上又將其腦後迭砍致傷殞命陳洛縉兒轉身進屋見張杜氏亦已身死乘便攫取衣服包袱而逸經屍親報縣勘驗獲犯追起包袱原贓訊供不諱駁飭嚴審前無別情應即擬結查律載殺一家非死罪二人者斬立決梟示酌斷財產一半給被殺之家養贍此條陳洛縉兒因向張杜氏借鏹未允致相口角將張杜氏砍傷後因張杜氏稱欲告官究治該犯輒敢起意將其故殺身死並因張杜氏之子張錄子在旁哭喊起意一併致死滅口用刀將張錄子迭砍斃命實屬兇殘不法陳洛縉兒向張喜兒學習木匠手藝不成應同凡論合依謀殺一家非死罪二人例應立決梟示左面刺兇犯二字訊係亦貧無庸斷給財產其攫取包袱口經追起給主認領衣被毋着免其追贓除備錄供招咨部外所有審明定擬緣由理合恭摺具陳伏乞皇上聖鑒勅部核覆施行謹奏軍機大臣奉旨刑部速議具奏欽此

○布政使銜奉天東邊道署奉錦山海關道兼按察使銜奴才奎訓跪奏爲恭報接篆日期叩謝天恩仰祈聖鑒事竊奴才於十一月初八日奉盛京將軍慶裕奉天府府尹裕長奏委署理奉錦山海關道等因奴才遵即由省起程馳赴營口於十一月二十九日准署奉錦山海關道博多宏武委員將關防文卷齎送前來奴才即於是恭設香案望闕叩頭祗領任事訖伏念奴才滿洲世僕知識庸愚山海關道一缺有督收稅課之責並時有中外交涉事件勦捕奸匪弊經傚耳廣拓徠惠旅通商洋務預遵條約舉凡籌防海口整頓練軍在在均關緊要如奴才之樗昧實深懼弗勝惟隨時隨事稟承北洋大臣暨盛京將軍奉天府府尹謹慎辦理斷不敢以暫時署任稍存推諉以期仰答高厚鴻慈於萬一所有奴才接署引篆日期並感激下忱理合恭摺具奏伏乞皇太后皇上聖鑒謹奏軍機大臣奉旨知道了欽此

○鹿傳霖片再各府通判專司糧捕水利必須人地相宜力足以資佐理臣與藩臬兩司隨時留心體察不敢稍涉遷就茲查懷慶府通判雖係簡缺而駐紮清化鎮督緝巡防並管鹽檔水利事務較繁該府通判李瑞桐人尚誠實惟於此缺不甚相宜亟應揀調查有調署河南府通判事實任汝寧府新息通判沈宜昭才具老練辦事慎勤堪以調署斯缺所遺河南府通判政務較簡即以李瑞桐調署亦實堪勝任各該員任內均無盜劫已起四叅之案與例相符由藩臬兩司會詳前來臣覆查無異除飭司分別檄遵外相應附片具陳伏乞聖鑒謹奏軍機大臣奉旨吏部知道欽此

○大學士管理吏部事務臣宗室靈桂等謹奏爲遵旨分別議處察議嚴議具奏事內閣抄出光緒十年十二月十二日奉上諭軍機大 大學士會同刑部定擬已革巡撫唐炯徐延旭罪名各一摺李鴻章左宗棠於唐炯罪名未定之先輒以人才廢棄可惜奏請錄用殊屬冒昧丁寶楨以唐炯人才可惜代爲乞恩且於陳奏所部官弁殉難懇請建祠摺內臚舉唐炯從前戰績尤屬有意鋪張李鴻章左宗棠丁寶楨着交部分別議處涂宗瀛前經荐舉徐延旭係於屬員內遴才保奏歎咎向輕着交部察議張之洞保薦徐延旭兼資文武實屬失當惟該督簡任兩廣後征兵籌餉頗著勤勞着從寬交部察議陳寶琛張佩綸力舉唐炯徐延旭堪任軍事請飭分統滇粵各軍出關防剿卒至僨事貽悞非輕張佩綸會辦閩省防務馬尾一役尤屬調度乖方陳寶琛着交部嚴加議處張佩綸着即行革職該員向自被叅之案着即來京聽候查辦等因欽此欽遵到部除張佩綸革職來京聽候查辦臣部恭錄諭旨另行知照外查律載不應得爲而爲之事理重者杖八十係公罪降二級留任係私罪降三級調用又定例督撫保題之員後犯貪劣昏庸等欵如原保官已干與該員同在一省犯係昏庸者將原保之督撫降一級留任公罪又定例濫舉匪人者降二級調用私罪又定例檢舉減應降級調用者減等一級留任又定例奉旨交部嚴加議處者查照本例酌量加等其由降調加等者自一級至五級酌量遞加各等語此案學士李鴻章左宗棠於唐炯罪名未定之先輒以人才廢棄可惜奏請錄用殊屬冒昧四川總督丁寶楨以唐炯人才可惜代爲乞恩且於陳奏摺內臚陳唐炯從前戰蹟尤屬有意鋪張奉旨交部分別議處應請將大學士直隸總督李鴻章欽差大臣大學士左宗棠均照例應重公罪處以降二級任留任四川總督丁寶楨分別照不應重私罪議以降三級調用涂宗瀛荐舉徐延旭係於屬員內遴才保奏奉旨交部察議應請將前湖廣總督涂宗瀛比照保題之員犯係昏庸者原保之督撫降一級留任公罪例議以降一級留任張之洞保荐徐延旭兼資文武實屬失當奉旨從寬交部察議應請將兩廣總督張之洞於濫舉匪人降調私罪例上從寬比照檢舉減議應降級調用者減爲降一級留任例議以降一級留任私罪陳寶琛力舉唐炯徐延旭堪任軍事卒至僨事貽悞非輕奉旨交部嚴加議處應請將前內閣學士陳寶琛濫舉匪人降二級調用私罪例上從嚴加等議以降五級調用查丁寶楨張之洞陳寶琛降調降留各處分俱係私罪毋庸查級紀議抵李鴻章左宗棠涂宗瀛降留處分俱係公罪例准抵銷可否准其抵銷之處恭候欽定所有臣等遵旨分別議處參議嚴議緣由理合恭摺具奏伏乞聖鑒訓示遵行謹奏奉旨已錄

○潘鼎新片再臣接准部咨內閣抄出光緒十年七月二十四日奉上諭潘鼎新奏遵查越南失事情形將各將弁分別擬辦各摺片等因欽此恭錄咨行到粵臣跪誦之下愧悚莫名當即恭錄諭旨轉行欽遵查照飭將該革員趙沃等分別解部監禁並發往黑龍江軍臺効力贖罪惟查陳朝綱一名前經臣擬罪札飭看管該已潛回廣東原籍先經飛咨廣東督撫臣飭行查拿去後茲准督臣張之洞咨據廣東三水縣知縣方准幹稟稱該縣遵札查拿據陳朝綱之族紳陳紫封等呈陳朝綱曾經奉母回籍旋復前往廣西軍營投到等語由縣訪查取結稟辦間隨據該家屬呈稱陳朝綱中途患病折回於光緒十年八月十九日夜抵家已病重不能言語延至二十日未刻病故其母以陳朝綱係奉旨提解監禁之犯未敢收殮遣丁赴縣報驗當經該縣方准幹馳詣驗明病故屬實提訊陳朝綱之族隣陳汝櫟等各供均與原報相符飭令隨帶認識陳朝綱之差役細認確係陳朝綱屍身無疑取具各甘結詳報等情咨臣核奏臣查陳朝綱既已病故驗明屬實應毋庸議其革弁趙汎先已發交龍州屆知看管周炳林亦在龍州已飭提赴省城由臬司派員起解其餘各員先請革職未經管押現飭陸續提解赴桂惟田爲志陳德勤二員除前經附片奏懇恩俯准暫緩發遣留營効力以觀後效外尚有發往黑龍江之革員覃志成本應一併赴解該革員係召翁元春部下効用十月二十九日之捷奮不顧身率先陷陣擊儀五晝法目遂被砲傷小腹甚重至今醫治未愈實屬知非愧舊勇敢異常當此用人之際勇將難得僥功不如使過用敢不揣冒昧仰祈逾格鴻施念其臨陣殺賊身受重傷可否賞准將發往黑龍江之已革軍功覃志成留營効力以昭激勸之處出自高厚鴻慈臣爲邊軍用人起見是否有當理合附片陳明伏乞聖鑒訓示謹奏軍機大臣奉旨覃志成着准其留營効力該部知道欽此